

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

LA JOUE PERSANE

OPÉRA COMIQUE
en 3 Actes

Paroles de *MM^{rs} E. LETERRIER & A. VANLOO*

Musique de

CHARLES LECOQ

PARTITION PIANO et CHANT
Arrangés par LEON ROQUES

C. JOUBERT, Éditeur, 25, rue d'Hauteville - PARIS

Belgique :

A. B. KATTO, Bruxelles

P. BORIE

Imp. CAVEL Frères, Paris

Tous droits réservés pour la France & l'Étranger

MAJORATION

150 %

TEMPORAIRE

LA JOLIE PERSANE

Opéra-Comique en 3 Actes



PAROLES DE

MM. Eugène LETERRIER et Albert VANLOO

MUSIQUE DE

CHARLES LECOCQ



Représenté pour la première fois, à Paris, le 28 Octobre 1879

au **THEATRE DE LA RENAISSANCE**

(Direction de M. Victor KONING)

PREMIER ACTE :

Place publique en Perse

DEUXIÈME ACTE :

Salon des Fêtes chez Salamaleck

TROISIÈME ACTE :

Le Bazar Persan

DISTRIBUTION DES ROLES :

BROUDOUDOUR.	MM. ISMAEL	NAMOUNA.	M ^{me} Jane HADING
MOKA	VAUTHIER	BABOUCHE	DESCLAUZAS
SALAMALECK	Paul GINET	LE PRINCE	GÉLABERT
NADIR	LARY	KOUKOULL.	Lila HERMAN
Nouga	WILLIAM	Zobelia	NORETTE
Zab	TAUFFENBERGER	Zelis	LYDIE BOREL
Sava	DESCLOS	Fatmé.	PANSENON
Nokis	PERRÉNOT	Miryse	DORIANI
Ali	NORAND	Balkis	DAVENAY
Noureddin	LEGRAIN	Sésanne	KOLB
Lolo	VERET	Cadige	DUCOURET

Demoiselles d'honneur, Hommes et Femmes du peuple, Gardes, Esclaves, Marchands et Marchandes

LA JOLIE PERSANE

Table des Morceaux

ACTE PREMIER

		PAGES
OUVERTURE		
1. INTRODUCTION	Pavoisons ! Pavoisons !	1
2. COUPLETS DES PÊCHES	L'été quand la pêche est mûre	12
2 ^{bis} SORTIE		19
3. COUPLETS DE KOUKOULI	J'ai, paraît-il, la taille fine	20
4. CHANSON DE LA BRUNE ET DE LA BLONDE	Afin que ce jour mémorable	23
5. PETIT CHŒUR	Elle est charmante	26
6. RONDEAU DU PETIT ANGE	J'étais encore dans mon berceau	29
MARCHE ET ENTRÉE DU PRINCE		34
7. } AIR	C'est moi, bonjour !	38
} SCÈNE	Eh ! bien ! sur ce chapitre	42
} COUPLETS DE LA PRÉSENTATION	Voici Zélis	45
7 ^{bis} SORTIE		51
8. DUO	Monsieur, reprenez ces bijoux	52
9. COUPLETS DE NAMOUNA	Pour bien choisir	65
10. FINAL	Écoutez, Monsieur le Cadi	69

ACTE II

ENTR'ACTE		107
11. INTRODUCTION	Nous attendons les deux époux	111
12. COUPLETS DE BROUDODOUR	Pour un époux le mariage	119
13. CHŒUR	A la noce on nous invite	124
14. } CHŒUR	Honneur ! honneur !	129
} CHANSON PERSANE	Ainsi qu'à l'Orien. Vermeil	130
14 ^{bis} CHŒUR DE SORTIE	Nous allons nous en donner	145
15. DUETTO	Ah ! demain, que ce jour prochain	148
16. } MORCEAU D'ENSEMBLE	Mon gendre, approchez-vous	155
} DUETTO	Namouna, ma chérie	163
17. COUPLETS	Des choses que l'on ne sait pas	173
18. AIR	Près d'elle me voici	177
FINAL		183
19. } SCÈNE	Pourquoi ces cris	184
} COUPLETS DU SOMNAMBULE	Où, c'est bien cela, vraiment	212
} SCÈNE	La loi, pour venger ma famille	217
} STRETTE	Le cadi l'a dit	224

ACTE III

ENTR'ACTE		248
20. } INTRODUCTION		250
} CHŒUR	C'est le Prince, quelle aubaine	251
} VALSE CHANTÉE	Voyons d'abord ces brocatelles	254
21. COUPLETS DES GATEAUX	Depuis que vous êtes ma femme	264
22. DUETTO	Certains amants changent d'amours	271
23. QUARTETTO DE LA LETTRE	Ma pauvre Namouna, que je suis malheureux	276
24. COUPLET FINAL	Si vous voulez bien nous revoir	287

Vu les traités internationaux, les auteurs et éditeurs de cet ouvrage se réservent les droits de représentation, de réimpression et de traduction à l'étranger

LA JOLIE PERSANE

OPÉRA COMIQUE.

EN 3 ACTES.

Musique de

CH. LECOCQ.

OUVERTURE.

Largo.

PIANO.

ff

p

pp

B. & C^{ie} 12563.

This work is the copyright of Joseph Williams Limited,
for Great Britain and the Colonies.

Andantino. *dolce.*

pp

p

più f

dolce.

p

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. It includes performance markings: *rall.* (rallentando) and *sempre p* (piano). The tempo marking *a tempo* is positioned above the staff. The music continues with melodic and harmonic development.

Third system of musical notation, showing further melodic and harmonic progression in the grand staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with intricate melodic lines and accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass clef. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation, starting with the tempo marking *All^o mod^o* (Allegro molto). It includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of this system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

Second system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with lyrics underneath: *eres - ven - do.* The bass staff provides accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata over the first measure and a dynamic marking of *p*. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* is also present in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a fermata over the first measure. The bass staff continues with accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata over the first measure. The bass staff has accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a fermata over the first measure. The bass staff has accompaniment.

First system of piano music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *mf* is present in the right hand.

Second system of piano music. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the right hand.

Third system of piano music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings of *f* and *ff* are present in the right and left hands respectively.

Fourth system of piano music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment.

Fifth system of piano music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *f e dim.* is present in the right hand.

Sixth system of piano music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment.

pp

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The dynamic marking *pp* is present.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

f

Third system of the piano score. The dynamic marking *f* is introduced. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents.

ff

Fourth system of the piano score. The dynamic marking *ff* is present. The right hand features a dense, rapid melodic passage.

Fifth system of the piano score, showing the continuation of the rapid melodic line in the right hand.

tutta la forza.
fff

Sixth system of the piano score. The instruction *tutta la forza.* is written above the first measure, and the dynamic marking *fff* is in the bass staff. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a dense accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic fragments, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation to the first system, featuring treble and bass staves.

Third system of musical notation, including dynamic markings *p* and *cres*. The treble staff shows a melodic line with slurs, and the bass staff has chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings *cres*, *do.*, and *f*. The notation continues with complex chordal textures in both staves.

Fifth system of musical notation, including dynamic marking *ff*. The piece reaches a point of high intensity with dense chordal structures.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings *molto dim.* and *rall.*. The music concludes with a decrescendo and a slowing down.

1^o tempo.

pp

dolce.

pp

a tempo.
rall. marcato. molto crescendo.

ff

Allegretto.

ff

Enchainez.

INTRODUCTION.

Allegretto (168 = ♩)

Soprant.

Ténors:

Basses

PIANO.

Allegretto

The musical score is arranged in four systems. The first system contains three vocal staves (Soprant, Ténors, Basses) which are currently empty. The second system begins the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and dynamic markings of *f*, *mf*, and *f*. The third and fourth systems continue the piano accompaniment, showing melodic lines in the right hand and harmonic support in the left hand, with dynamic markings of *mf* and *f*.

Pa - voi - sons! Pa - voi - sons!

Pa - voi - sons! Pa - voi - sons!

mf

Que tou - tes les mai - sons pren - nent un air de

Que tou - tes les mai - sons pren - nent un air de

Que tou - tes les mai - sons

mf

fè - te Car on at - tend i - ci No - tre prin - ce ché -

fè - te Car on at - tend i - ci No - tre prin - ce ché -

-pren - nent un air de fè - te On at - tend no - tre prin - ce ché -

mf

-ri, Le suc_ces -

p *mf*

-ri, Le suc_ces - seur du grand pro - phè - te Le suc_ces -

-ri, Le suc_ces - seur du grand pro - phè - te Le suc_ces -

f

- seur du grand pro - phè - te. Al - lah! Al - lah!

f

- seur du grand pro - phè - te. Al - lah! Al - lah!

- seur du grand pro - phè - te Al - lah! Al - lah!

Ayant une heure ar - ri - ve - ra. Al - lah! Al - lah Al - lih Al -

Ayant une heure ar - ri - ve - ra. Al - lah! Al - lah Al - lih Al -

Ayant une heure ar - ri - ve - ra. Al - lah! Al - lah Al - lih Al -

First system of a musical score. It consists of three staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and a grand piano accompaniment. The vocal staves begin with the word "Jah!" and contain several measures of rests. The piano accompaniment starts with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand, including some sixteenth-note runs.

Second system of the musical score. It continues with the same three-staff structure. The vocal staves have rests, with the word "On" appearing at the end of the system. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Third system of the musical score. The vocal staves contain the lyrics "dit qu'il est jeune et jo - li," followed by "On" at the end of the line. The piano accompaniment continues with its melodic and harmonic support. The lyrics "On le dit." are written below the piano part in the second and third measures of this system. The dynamic marking *mf* is present.

dit qu'il est brave et har-di, On

On le dit.

On le dit.

dit qu'il est rem-pli d'es-prit, Qu'en -

On le dit.

On le dit

- fin c'est un prince accom-pli

On le dit, On le

On le dit, On le

f
On le dit

dit, On le dit, On le dit. *mf* II

dit, On le dit, On le dit. *mf* II

mf
On ver - ra,

est certain qu'il vous plai - ra. Pour lui plus d'inceur parle -

est certain qu'il vous plai - ra. Pour lui plus d'inceur parle -

On ver - ra,

- ra, Cha - cune i - ci l'ado - re - ra,

- ra, Cha - cune i - ci l'ado - re - ra,

On ver - ra,

Bref tout ce qu'il deman - de - ra ...

Bref tout ce qu'il demande - ra ...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "On ver - ra,". The middle staff is another vocal line with the lyrics "Bref tout ce qu'il deman - de - ra ...". The bottom staff is a piano accompaniment with the lyrics "Bref tout ce qu'il demande - ra ...". The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra

On ver - ra

On ver - ra

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra, On ver - ra". The middle staff is another vocal line with the lyrics "On ver - ra". The bottom staff is a piano accompaniment with the lyrics "On ver - ra". The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

Pa - voi - sons!

Pa - voi - sons!

Pa - voi - sons!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "Pa - voi - sons!". The middle staff is another vocal line with the lyrics "Pa - voi - sons!". The bottom staff is a piano accompaniment with the lyrics "Pa - voi - sons!". The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

Pa-voi_sous! Que toutes les mai_sous!

Pa-voi_sous! Que toutes les mai_sous!

Pa-voi_sous!

mf *f*

_sous pren_nent un air de fê_te Car on at_tend i_sous pren_nent un air de fê_te Car on at_tend i_sous pren_nent un air de fê_te

Que tou_tes les mai_sous pren_nent un air de fê_te

_ci No_tre prin_ce ché_ri, *p*

_ci No_tre prin_ce ché_ri, Le suc_ces_sour du *p*

Ou at_tend no_tre prin_ce ché_ri, Le suc_ces_sour du *p*

mf

Le suc - ces - seur du grand pro -

grand pro - phète Le suc - ces - seur du grand pro -

grand pro - phète Le suc - ces - seur du grand pro -

f

-phète, Al - lah, Al - lah A - vant une heure ar - ri - ve - ra.

-phète, Al - lah, Al - lah A - vant une heure ar - ri - ve - ra.

-phète, Al - lah, Al - lah A - vant une heure ar - ri - ve - ra.

ff

Più presto.

sempre f

Al lah, Al - lah Al - lib Al - lah! Pa - voi -

Al - lah, Al - lah Al - lib Al - lah! Pa - voi -

Al lah, Al - lah Al - lib Al - lah! Pa - voi -

Più presto.

ff

- sons les mai - sons, Pa - voi - sons les mai -
 - sons : les mai - sons, Pa - voi - sons les mai -
 - sons les mai - sons, Pa - voi - sons les mai -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with triplet eighth notes and a left-hand part with a steady bass line.

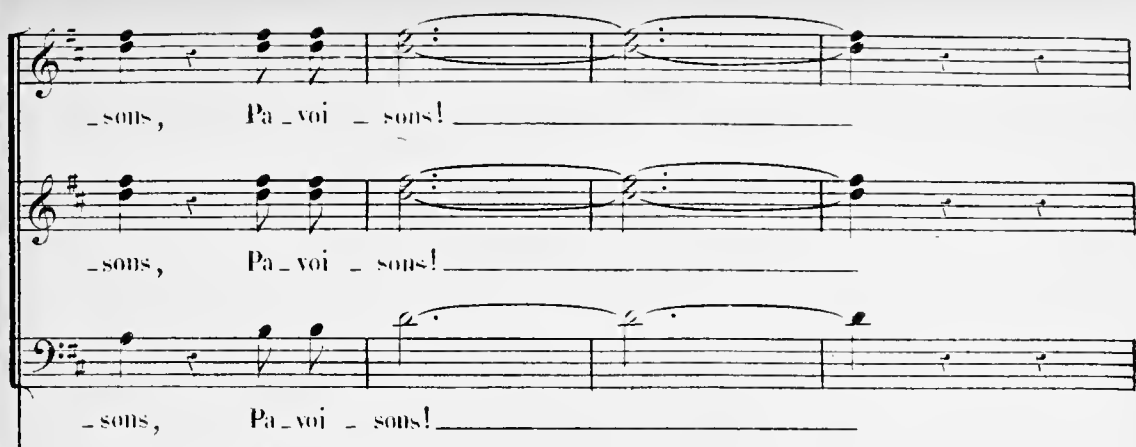
- sons Car on at - tend i - ci no - tre prin - ce ché -
 - sons Car on at - tend i - ci no - tre prin - ce ché -
 - sons Car on at - tend i - ci no - tre prin - ce ché -

The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line.

- ri. Pa - voi sons, Pa - voi - sons, Pa - voi
 - ri. Pa - voi sons, Pa - voi - sons, Pa - voi
 - ri. Pa - voi sons, Pa - voi - sons, Pa - voi

sempre ff

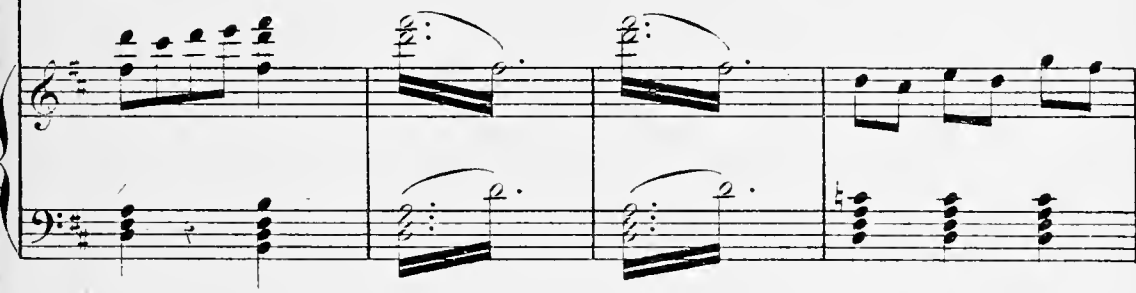
The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line.



-sons, Pa-voi-sons! _____

-sons, Pa-voi-sons! _____

-sons, Pa-voi-sons! _____



Piano accompaniment for the first system, featuring chords and melodic lines in both hands.



Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *mf* and *ff*.



Piano accompaniment for the third system, including dynamic markings *mf* and *ff*.



Piano accompaniment for the fourth system, concluding the piece with sustained chords.

COUPLETS DES PÊCHES.

Allegretto, (92 = ♩)

MOKA.

Soprani.

Ténors.

Basses

Allegretto.

PIANO

1^{er} COUPLET.

M

Lé - té quand la pêche est mû - re, Vous voy - ez chez les mar -

M

- chands Ces beaux fruits sans meur - tris -

M
 -su-re, Tous ver-meils ap-pé-tis-sants. Au mi-

mf *p*

M
 -lieu de leur na-ru-re, Cha-cun d'eux est aus-si beau, Il ne faut pas en con-

mf *p*

M
 -clu-requ'ils n'ont pas un seul dé-faut; Non, mais

mf *p*

M
 à son a-van-ta-ge, Le mar-chand fait Pé-ta-la-ge Ca-chant

mf *p*

M

ce qu'il faut ca - cher, Mon-trant ce qu'il faut mon - trer.

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "ce qu'il faut ca - cher, Mon-trant ce qu'il faut mon - trer." The piano accompaniment features chords and a simple bass line.

M

Ca-chant, ca - chant, ca-chant, ca-chant ce qu'il faut ca - cher,

p

The second system continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Ca-chant, ca - chant, ca-chant, ca-chant ce qu'il faut ca - cher,". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and features a more active bass line.

M

Mon-trant, mon-trant, mon-trant, mon-trant ce qu'il faut mon - trer.

f

The third system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Mon-trant, mon-trant, mon-trant, mon-trant ce qu'il faut mon - trer." The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and has a more rhythmic bass line.

M

Ca - chant ca - chant ca - chant ca - chant ce qu'il faut ca - cher;

Ca - chant ca - chant ca - chant ca - chant ce qu'il faut ca - cher;

Ca - chant ca - chant ca - chant ca - chant ce qu'il faut ca - cher;

Ca - chant ca - chant ca - chant ca - chant ce qu'il faut ca - cher;

f

The fourth system is a complex arrangement with four vocal lines (treble clefs) and a piano accompaniment (grand staff). All vocal lines have the lyrics: "Ca - chant ca - chant ca - chant ca - chant ce qu'il faut ca - cher;". The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic and features a melodic bass line.

M

Mon-trant mon-trant mon-trant mon-trant ce qu'il faut mon-trer.

Mon-trant mon-trant mon-trant mon-trant ce qu'il faut mon-trer.

Mon-trant mon-trant mon-trant mon-trant ce qu'il faut mon-trer.

Mon-trant mon-trant mon-trant mon-trant ce qu'il faut mon-trer.

MOKA. 2^e COUPLET.

Je vous compare à ces pêches, Femmes au parfum ex-quis

M

Comme el-les vous ê-tes fraîches, Vous a-vez leur co-lo-

M
 _ris. Pour-tant, ce qui manque à l'u-ne, Parfois

mf *p*

M
 chez l'autre est de trop. En - fin, mes - da - mes, cha - cu - ne A bien

mf *p*

M
 son pe - tit dé - faut. Com-me ce marchand si

mf *p*

M
 sa - ge Sur - veil - lez bien l'é - ta - la - ge, Ca - chez ce qu'il faut cu -

mf *p*

M
 -cher; Mon_trez ce qu'il faut mon - trer. Ca - chez, ca - chez, .

The first system consists of a vocal line (marked 'M') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "-cher; Mon_trez ce qu'il faut mon - trer. Ca - chez, ca - chez, .". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one sharp, and a 7/8 time signature. It features chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

M
 ca - chez, ca - chez, ce qu'il faut ca - cher; Mon_trez, Mon_trez,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "ca - chez, ca - chez, ce qu'il faut ca - cher; Mon_trez, Mon_trez,". A dynamic marking of *f* is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with similar chordal textures and a moving bass line.

M
 mon_trez, mon_trez, ce qu'il faut mon - trer. Ca - chez, ca - chez, .
 Ca - chons, ca - chons,
 Ca - chez, ca - chez, .
 Ca - chez, ca - chez, .

The third system contains the final vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "mon_trez, mon_trez, ce qu'il faut mon - trer. Ca - chez, ca - chez, .
Ca - chons, ca - chons,
Ca - chez, ca - chez, .
Ca - chez, ca - chez, .". A dynamic marking of *f* is placed above the vocal line. The piano accompaniment concludes with a final chordal texture and a melodic flourish in the right hand.

M

ca - chez, ca - chez, ce qu'il faut ca - cher. Mon - trez, mon - trez,
 ca - chons, ca - chons, ce qu'il faut ca - cher. Mon - trons, mon - trons,
 ca - chez, ca - chez, ce qu'il faut ca - cher. Mon - trez, mon - trez,
 ca - chez, ca - chez, ce qu'il faut ca - cher. Mon - trez, mon - trez,

M

mon - trez, mon - trez, ce qu'il faut mon - trer.
 mon - trons, mon - trons, ce qu'il faut mon - trer.
 mon - trez, mon - trez, ce qu'il faut mon - trer.
 mon - trez, mon - trez, ce qu'il faut mon - trer.

SORTIE.

1^o Tempo.

Soprani. *f*
 Ca_chons, ca_chons, ca_chons, ca_chons, ce qu'il faut ca_

Ténors. *f*
 Ca_chez, ca_chez, ca_chez, ca_chez, ce qu'il faut ca_

Basses. *f*
 Ca_chez, ca_chez, ca_chez, ca_chez, ce qu'il faut ca_

PIANO. *f*

_ cher. Mon_trons, mon_trons, mon_trons, mon_trons, ce qu'il faut mon_trer.

_ cher. Mon_trez, mon_trez, mon_trez, mon_trez, ce qu'il faut mon_trez.

_ cher. Mon_trez, mon_trez, mon_trez, mon_trez, ce qu'il faut mon_trez.

p

pp

N° 5.

COUPLETS DE KOUKOULI.

Allegretto. (76 = ♩ .) 1^{er} COUPLET.

KOUKOULI.

PIANO.

mf

p

K

pa - rait - il, la tail - le fi - ne, Le pied pe - tit comme la

K

main, — De jo - lis bras, la voix câ - li - ne, Et quand je

K

veux, l'œil as - sas - sin. — Chez moi rien n'est de pa - co -

- til le, Cha - que chose a bon - ne fa - çon... Quand on a

tout pour è - tre fille, Ah! quel - mal - heur d'è - tre gar -

- çon, Ah! quel - mal - heur - d'è - tre gar - çon.

2^e. COUplet.

Au - tre - fois j'è - tais é - lé -

- gan - te, Cha - cun me fai - sait com - pli - ment. Les

K

hommes me trouvaient char-man - te Et me le di - saient très sou-

K

-vent; Main - te-nant si je suis gen - til - le, Vous

K

seul le sa-vez, à quoi bon! Quand on - a tout pour é - tre

K

fille, Ah! quel - mal - heur d'ê-tre gar - çon, Ah! quel - mal -

K

-heur d'ê-tre gar-çon.

N^o 4.

CHANSON DE LA BRUNE ET DE LA BLONDE.

Poco maestoso. (70 = ♩)

BROUDDOUR.

PIANO.

Poco maestoso.

*f*1^{er} COUPLET.

A-fin que ce jour mé-mo-ra-ble

3

*p**più f*

Reste à ja-mais i-nef-fa-ça-ble, De-

3

*p**più f*

-vant les parents, les a-mis

Qui sont i-ci tous ré-nis, Qui sont i-

p

Plus lent.

B

- ci tous ré - u - nis Je veux chanter ma

Plus lent.

pp

B

bru - ne, ma bru - ne, ma bru - ne, Mon seul

B

bien, - ma for - tu - ne, Je veux chanter ma bru - ne, ma bru -

2^e. COUplet.

B

ne. A-fin que ce jour mé - mo -

f

B

- ra - ble Reste a jamais i - net - fa - ça - ble, De -

p *più f* *p* *più f*

3 3 3 3

-vant les parents, les a_mis Qui sont i_ci tous ré_u_nis, Qui sont i_

Plus lent.

-ci tous ré_u_nis Je veux chan_ter ma

tr

pp

blon _ _ de, ma blon _ _ de, ma blon _ _ de, Mon seul

(1) *ad lib:*

bien _ dans ce mon_de, Je veux chan_ter ma blon _ de, ma blon _

pp

suivez

- de! a tempo.

ff

(1) On peut chanter le 9^d couplet sans les variantes.

N° 5.

PETIT CHŒUR.

Moderato. (76 = ♩)

Tenors.

Basses.

(1)

Moderato.

PIANO.

p

leger et détaché.

Elle est charman_te, Af_fri_o_lan_te, Plei_ne d'ap_pas —

Elle est charman_te, Af_fri_o_lan_te, Plei_ne d'ap_pas —

(1) Ce morceau se joue un ton plus haut.

Elle est charman_te, Af_fri_o_lan_te, Sui_vons ses pas. —

Elle est charman_te, Af_fri_o_lan_te, Sui_vons ses pas. —

Plei_ne d'ap_pas!

Elle est charman_te! Elle

Sui_vons ses pas. (PARLÉ)

est char_man_te, Sui_vons ses pas.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and a few moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the melodic theme, and the bass staff features more complex chordal textures and some rests.

Third system of musical notation, showing further development of the musical material. The treble staff has a more active melodic line, and the bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with *rall* (rallentando) above the treble staff. It includes a first ending bracket labeled (1) above the treble staff and a dynamic marking *p* (piano) above the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It continues the melodic and harmonic themes established in the previous systems.

(1) Le chœur chante ces 8 mesures *p* et reprend encore une fois après le parlé les mêmes 8 mesures *f*

Nº 6.

RONDEAU DU PETIT ANGE.

Allegretto.

NAMOUNA.

Allegretto.

PIANO.

(140 = ♩)

Nº 1

J'é - tais en - cor dans mon berceau Comme

Nº 2

u - ne fleur à peine é - clo - se Aux ray - ons du so - leil nou -

Nº 3

- veau Mon - trant mon pe - tit mu - seau ro - se, Que

N^o 1

dé - ja ceux qui m'ap - pro - chaient, Tout com - me vous, c'est bien é -

N^o 2

- tran - ge, En m'a - per - ce - vant s'é - cri - aient: C'est un

N^o 3

an - - - ge, C'est un an - ge un an - ge Un pe - tit

p *pp*

N^o 4

an - - - ge! Puis

mf *p*

N^o 1

je gran-dis, dans la mai-son, Bon Dieu! quel bruit et quel te -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The lyrics are: "je gran-dis, dans la mai-son, Bon Dieu! quel bruit et quel te -". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic marking. The vocal line contains eighth and sixteenth notes, while the piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

N^o 2

- pa-ge, C'é-tait à per-dre la rai-son. Je bri-sais tout, je fai-sais

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "- pa-ge, C'é-tait à per-dre la rai-son. Je bri-sais tout, je fai-sais". The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns as the first system.

N^o 3

ra - ge Et bien sou - vent il m'eu cui - sait. Au -cun plai -

The third system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "ra - ge Et bien sou - vent il m'eu cui - sait. Au -cun plai -". The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

N^o 4

- sir n'est sans mé - lan-ge; Mais tout bas chacun se di - sait: C'est un

The fourth system concludes the musical score. The vocal line lyrics are: "- sir n'est sans mé - lan-ge; Mais tout bas chacun se di - sait: C'est un". The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns.

N^o 1

an - - - ge, C'est un an - - - ge, C'est un ..

poco sfz *poco sfz*

N^o 2

an - ge, Un pe_tit an - ge. En -

pp *pp*

N^o 3

_fin voi - ci que main_te - nant, A ce - lui que mon cœur pré -

p

N^o 4

_fé - re On va m'u - nir dans un ins - tant. Pour

N^o 1
 moi é - est u - ne grave af - fai - re; Mais a - vec mon fu -

N^o 2
 - tur é - poux Je ne crains pas que ce - la chan - ge, Il

N^o 3
 dit si bien, d'un ton si doux: C'est un an - ge. C'est un

N^o 4
 an - ge, Un an - ge, un pe - tit an - ge.

N° 7

MARCHE ET ENTRÉE DU PRINCE, AIR,
SCÈNE ET COUPLETS DE MOKA.

All^o moderato. (88 = ♩)

LE PRINCE.

MOKA.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

All^o moderato.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a slur. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time signature. The right hand continues with a melodic line, featuring a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand features a more active accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

First system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass. The treble staff begins with a dynamic marking of *f* and contains a melodic line with sixteenth-note runs and slurs. The bass staff has a dynamic marking of *ff* and features a similar melodic line with sixteenth-note runs and slurs. Both staves include fingerings such as 6, 3, and 6.

Second system of musical notation. The treble staff continues with melodic lines and slurs. The bass staff has a dynamic marking of *mf* and contains block chords and single notes. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The treble staff features melodic lines with slurs and accents. The bass staff continues with block chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains melodic lines with slurs. The bass staff continues with block chords and single notes.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains melodic lines with slurs. The bass staff has a dynamic marking of *p* and contains block chords and single notes. The system concludes with a double bar line.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It contains a series of eighth-note chords and single notes, with some notes marked with accents (>). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with eighth notes and chords. A dynamic marking of *p* (piano) is placed in the middle of the system.

The second system continues the piece. The upper staff features sixteenth-note runs with fingering numbers '6' and '5' above them, and accents (>) over the notes. The lower staff has a similar rhythmic pattern with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure of this system.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff includes sixteenth-note passages with fingering numbers '6' and '3' above them. The lower staff continues with a bass line of eighth notes and chords. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the first measure of this system.

The fourth system features a more melodic line in the upper staff with slurs and accents (>). The lower staff continues with a bass line of eighth notes and chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure of this system.

The fifth system begins with the tempo marking *Largo*. The upper staff has a wide interval in the first measure, followed by a melodic line with slurs and accents (>). The lower staff has a bass line with slurs and accents (>). A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure of this system.

RÉCIT.

LE PRINCE. Récit.

C'est moi; bonjour! n'ay-ez pas peur, Je

Récit.

suis un prince peu ter-ri-ble, Un jeune hom-me de bonne hu-

Récit.

-meur, Ay-ant de plus le cœur sensi-ble.

All.^o poco mod.^o

(104 = ♩) AIR.

J'ai - me Poiseau, j'ai - me la fleur,

1^e
P.
Le blanc coursier qui ca-ra - co - le. — La musique au son

The first system of the musical score consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

1^e
P.
en chanteur, — En fin — Le pa-pil-lon qui vo -

The second system continues the musical score. The vocal line includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment, with some chords in the right hand.

1^e
P.
- le. Mais la femme a-vant tout, La femme est à mon

The third system of the score. The vocal line features a triplet of eighth notes and a quarter note. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the left hand.

1^e
P.
goût, — La fem-me, la fem-me Règne en mon à me. Je n'ai-me que la

The fourth and final system on the page. The vocal line includes a *dolce* marking and a *p* (piano) marking. The piano accompaniment features a *p* marking in the right hand.

le
P.

fem-me je n'ai-me que la fem-me La fem - -

le
P.

- - me, la fem - - - me.

p

le
P.

Quand au pa-lais cha-que vi - sir Me

le
P.

dit: sur la cho - se pu - bli - que, Prin - -

1.
P.

-ce, quel est ton bon plai - sir? Je ré - ponds:

1e
P.

j'ai ma po - li - ti - - que: C'est la femme avant

1e
P.

tout, La femme est à mon goût La fem - me la

dolce

1e
P.

fem - me Règne en mon à - me, Je n'ai me que la

p

p

fem_me, Je n'ai_me que la fem_me, la fem

p

- me la fem - me!

SCÈNE.

MOKA

Récit.

Eh! bien, sur ce chapitre là, A souhait l'on vous servi

Récit

Moderato. (120 = ♩)

M

ra. Moderato. No - tre bon - ne vil - le est jalou

p e legg.

Mo

_se D'of - frir a son prince une é - pou - -

Mo

se Par - mi les beau - tés les beau - tés que voi -

LE PRINCE.

Ah! voyons ça Voyons donc ça, voyons donc

Mo

-lé.

P.

ça!

(bas aux femmes)

Mo

At - ten - ti - on! nous y voi -

vi. *la!* Soyez a - droi - tes, Tenez vous

droi - tes, Et sou - ri - ez — com - me ce -

vi. *la.*
les Femmes.
Soyons a - droi - tes Tenons nous

piu f

droi - tes Et sou - ri - ons — com - me ce -

(112 = ♩)

-la.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a whole note 'la' on a G4 note. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and contains several triplet eighth notes. The bottom staff has a bass clef and contains block chords. Dynamic markings include *f* and *p*.

COUPLETS DE MOKA.

MOKA.

1^{er} COUPLET. Voi ci Zé - lis, na - ture ar - man - te

p.

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics '1^{er} COUPLET. Voi ci Zé - lis, na - ture ar - man - te'. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and contains a melody with a *p.* dynamic marking. The bottom staff has a bass clef and contains block chords.

Mo. Regardez moi quels beaux che - veux. C'est une en -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics 'Mo. Regardez moi quels beaux che - veux. C'est une en -'. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and contains a melody. The bottom staff has a bass clef and contains block chords.

Mo. - faut vraiment char - man - te, El - le vous rendrait très hen -

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics 'Mo. - faut vraiment char - man - te, El - le vous rendrait très hen -'. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and contains a melody. The bottom staff has a bass clef and contains block chords.

M.
_reux. Ah! je vous ren_drais très-heu_reux.

LE PRINCE.

Ce n'est pas

çal! ce n'est pas ça, Je n'ai sen-ti rien bat-tre

la!
MOKA. *cresc.*

Soprani. Ce n'est pas çal!

Ténors. Ce n'est pas çal! ce n'est pas

Basses. Ce n'est pas çal!

Ce n'est pas çal!

cresc.

v

ce n'est pas ça, Il n'a sen - ti rien bat - tre là.

ça! Il n'a sen - ti rien bat - tre là.

cresc.

ce n'est pas ça, Il n'a sen - ti rien bat - tre là.

MOKA

2^d COUPLET.

Voici Fa - zel, en - fant al -

dim. *p*

v

-tiè - re, Elle a refusé cinq é - poux; Puis Noga -

M

-is qui fut ro sie - re, Vous sa_vez, c'est ra_re chez

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note 'is' followed by a quarter note 'qui', a half note 'fut', a quarter note 'ro', a half note 'sie', and a quarter note 're'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

M

NOGAIS

nous. Vous sa_vez, c'est ra_re chez nous.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest for the first measure, then a half note 'nous.' followed by a quarter note 'Vous', a half note 'sa_vez', a quarter note 'c'est', a half note 'ra_re', and a quarter note 'chez nous.'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass line.

LE PRINCE.

Ce n'est pas ça! ce n'est pas

The third system features the vocal line for 'LE PRINCE.' starting with a rest, followed by a half note 'Ce', a quarter note 'n'est', a half note 'pas', a quarter note 'ça!', a half note 'ce', a quarter note 'n'est', and a quarter note 'pas'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the bass line.

1^{re} P.

ça, Je n'ai sen_ti rien bat_tre là. *cresc.*

Ce n'est pas

The fourth system shows the vocal line for '1^{re} P.' starting with a rest, followed by a half note 'ça,', a quarter note 'Je', a half note 'n'ai', a quarter note 'sen', a half note 'ti', a quarter note 'rien', a half note 'bat', a quarter note 'tre', and a half note 'là.'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the bass line.

p

The fifth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It includes a dynamic marking of *p* (piano) in the bass line.

MOKA

Ce n'est pas ça! Ce n'est pas ça, Il n'a sen -
 ça! Ce n'est pas ça! Il n'a sen -
 Ce n'est pas ça! Ce n'est pas ça, Il n'a sen -
cresc. Ce n'est pas ça! Ce n'est pas ça, Il n'a sen -
cresc.

LE PRINCE

Più presto.

(avec impatience)

Ce n'est pas
 -ti rien bat - tre là. Et cel - le là?
 -ti rien bat - tre là, Il n'a sen -
 -ti rien bat - tre là, Il n'a sen -
 -ti rien bat - tre là, Il n'a sen -
 Più presto.

p
 Et cel - le là? Ah! quel malheur, ce n'est pas
 -ti rien bat - tre là, Ce n'est pas ça, ce n'est pas
 -ti rien bat - tre là, Ce n'est pas ça, ce n'est pas
 -ti rien bat - tre là, Ce n'est pas ça, ce n'est pas

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata on the word 'là?' and then continues with the lyrics 'Ah! quel malheur, ce n'est pas -ti rien bat - tre là, Ce n'est pas ça, ce n'est pas'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with block chords.

p
 ça, ce n'est pas ça!
 ça, ce n'es pas ça!
 ça, ce n'est pas ça!
 ça, ce n'est pas ça!
 ça, ce n'est pas ça!
 ça, ce n'est pas ça!

! Tempo.

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line consists of a series of notes with fermatas, corresponding to the lyrics 'ça, ce n'est pas ça!'. The piano accompaniment continues with similar patterns to the first system, but the right-hand part becomes more rhythmic and accented. The tempo marking '! Tempo.' appears at the end of the system.

N. 7^{bis}

SORTIE.

1^o Tempo.

PIANO.

mf

Musical score for the first system of 'Sortie'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Above the treble staff, there are markings 'M.D.' and 'dim.'. Below the treble staff, there are markings 'M.G.' and 'M.G.'. The bass staff contains a bass line with chords and eighth notes.

M.G.

dim.

M.G.

Musical score for the second system of 'Sortie'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a bass line with chords and eighth notes. The dynamic marking *pp* is placed between the two staves.

pp

N^o 8.
DUO
ET ROMANCE.

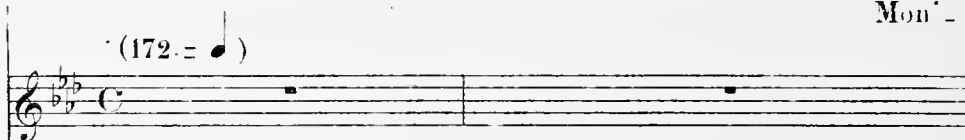
All' Agitato.

NAMOUNA.



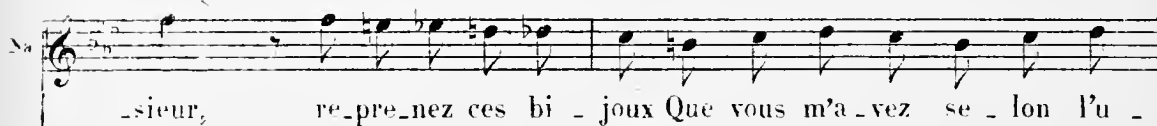
Mon -

NADIR.



All' Agitato.

PIANO.



plus venant de vous, Je n'en veux plus venant de

dim.

vous.

NADIE.

Ce-la tom-be très bien, ma-da-me, Je les ac-

-cepte avec plai-sir: Le jour où je repren-drai

fem-me, Ils pour-ront encor me ser-vir.

Nr. *tr.* A mon tour je vous res - ti - tu - e .

Nr. *tr.* .Ce mé - dail - lôn, vo - tre por -

poco rall. *risoluto.*
-trait: Autre fois il charmait ma vue, Mais je le quit - te sans re -

mf *f*
suivrez.

NAMOUNA.

Nr. *tr.* -gret. Voy - ez quelle heureuse a - ven - tu - re, Mon -

fp *léger.*

Na
-sieur, je vous dis grand mer - ci; Il ne peut man-quer j'en suis

Na
sû - re Il ne peut — manquer j'en suis

pp *mf*

Na
sû - re De plaire à mon nouveau ma - ri. Séparons

NADIR,
Séparons nous, séparons

Na
nous, sé - pa - rons nous, Je ne veux rien de

Nr
nous, sé - pa - rons nous, sé - pa - rons nous, Je ne veux rien de

vous non, rien de vous, Sé-pa-rons nous, sé-pa-rons

vous, non, rien de vous, Sé-pa-rons

nous, sé-pa-rons nous, sé-pa-rons nous, Je ne veux rien de

nous, sé-pa-rons nous, Je ne veux rien de

vous, Non je ne veux rien de

vous, Non je ne veux rien de

ff

Na vous. mais j'oubli-

Nr vous.

p

N. - ais: de vous, mon - sieur, Il me reste

Na en _cor u _ne cho _ se, oh! cest bien peu;

NADIR.

qui done?


p

ad lib. espress. **Andantino. ROMANCE.**

Na cet _te pe _ti _te ro - se.

p

Andantino.

(132 = )

Na

Vous souvient-il? dans le jar-din Elle a -

p



Na

-vait fleurir, la pau-vret-te, Quand vous vin-tes, un beau ma -

pp



Na

-tin, Me ren-dre vi-site en ca-chet-te. *Più animato.*

NADIR.

Je

mf



Nr

vous dis l'a-mour de mon cœur, Ah! comme a-lors il é-tait

appassionato.



p

Nr
ten - dre! Puis, cueillant l'ô - do - ran - te - fleur, Je vous sup - pli -

NAMOUNA. *1^o tempo.*

Moi, je la pris, et puis son - dai, Quand je fus

Nr
- ai de la pren - dre.

pp

Na
seule, é - tais - je bê - - te, Bien fort j'embras - sai la fleu -

ad lib.

Na
- ret - te, J'embras - sai la fleu - ret - te Et je la plaçai dans mon

più f

Na sein... Venez, mon-sieur, venez la prendre.

NADIR

espress. la

pp

Na La voilà, prenez-la je dois vous la ren - dre, Prenez-là!

Nr pren_dre?

prenez-là!

ff

Allegro. (72 = ♩)

NADIR

Allegro. Non, non,

ff

NAMOUNA.

Toi me quit - ter, moi ta ché -

fous ———— Moi te quit - ter, ô ma ché -

- ri - e, quand je t'a - do - re, quand pour nous ———— si joy -

- ri - e, quand je t'a - do - re, quand pour nous ———— si joy -

- en - se s'ou - vre la vie et que l'a - ve - nir ————

- eu - se s'ou - vre la vie — et que l'a - ve - nir ————

N^o
l'a - ve - nir est si doux l'a - ve - nir

N^r
l'a - ve - nir est si doux l'a - ve - nir

N^o
est à nous, aimons nous, aimons nous, aimons nous, aimons

N^r
est à nous, aimons nous, aimons nous, aimons nous, aimons

N^o
nous, ne so - yons plus ja - mais ja -

N^r
nous, ne so - yons plus ja - mais ja -

leggiro.

N^o *-loux, aimous nous, ai_mous nous, ai-mous nous, aimons*

N^r *-loux, aimous nous, ai_mous nous, ai_mous nous, aimons*

N^o *nous, ne soy - ons plus — ja -*

N^r *nous, ne soy - ons plus — ja -*

saites.

N^o *-loux!*

N^r *-loux!*

ff

N° 9.

COUPLETS DE NAMOUNA.

Moderato. (132 = ♩)

NAMOUNA.



Moderato.

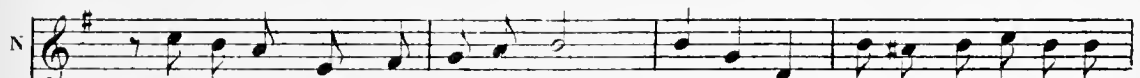
PIANO.

1^{er} COUPLET.

Pour bien choi - sir un a - mou - reux On a sou -



- vent beaucoup de pei - ne, Et, quand le ha - sard vous l'a - mè - ne,



On y tient comme à ses deux yeux. Le gar - der est très dif - fi - ci - le

Et je com-prends, en pa-reil cas, Qu'une femme ne veuil-le pas Bê-ter un

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

ob-jet si fra - gi - le. Mais, a-vec moi, ne craignez

The second system continues the musical score. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand towards the end of the system.

rien, Vous re-trou-ve-rez vo-tre bien, Je suis hon - né

The third system shows the vocal line with a slight melodic rise. The piano accompaniment features some slurs and dynamic markings, including *p* and *mf*.

-te, Je suis hon - né - te, Et rends tou-jours, toujours ce qu'on me

The fourth system continues the vocal line with a melodic flourish. The piano accompaniment has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

pré - te.

The fifth system concludes the page with the vocal line ending on a quarter note. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the left hand and *mf* in the right hand.

2^e COUPLET.

N

Le vôtre a l'air très bon enfant:

pp

N

En mainte et mainte circonstance Il sut respecter l'inno_cen_cé:

N

Pour toutes deux c'est ras_surant. Vous me di_rez que le plus sa_ge,

N

Hé_las! en quelques courts instants, Malgré de bons an_técédents, Peut très bien

N
 de_venir voi - la - ge, Mais, a_vec moi, ne crai - gnez

N
 rien, Vous re_trou - ve_rez vo_tre bien, Je suis hon_nè

N
 - te, Je suis hon_nè - te, Je rends tou_jours, toujours ce qu'on me

N
 pré - te.

Nº 10.

FINAL.

Allegro. (84 = ♩)

NAMOUNA.

LE PRINCE.

BABOUCHE.

NADIR.

MOKA.

EROU DOUDOUR.

Ecoutez, monsieur le Ca - di, vous ar - ri -

SALAMALEK.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

f

mf

The musical score is arranged in a system of staves. The vocal parts are as follows:

- NAMOUNA:** Treble clef, common time, mostly rests.
- LE PRINCE:** Treble clef, common time, mostly rests.
- BABOUCHE:** Treble clef, common time, mostly rests.
- NADIR:** Treble clef, common time, mostly rests.
- MOKA:** Treble clef, common time, mostly rests.
- EROU DOUDOUR:** Bass clef, common time, contains a melodic line starting with a half note G4, followed by eighth notes.
- SALAMALEK:** Bass clef, common time, mostly rests.
- Soprani:** Treble clef, common time, mostly rests.
- Ténors:** Treble clef, common time, mostly rests.
- Basses:** Bass clef, common time, mostly rests.

The piano accompaniment is at the bottom, consisting of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. It begins with a forte (*f*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic, featuring rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Prê-tez

NADIR.

A - vec vous nous a - vons af - fai - re

vez à point i - ci

Prê-tez

nous vo - tre mi - nis - tè - re!

MOKA.

Mon mi - nis - tè - re, mon mi - nis -

nous vo - tre mi - nis - tè - re!

mf

NAM.

Mon bon mon - sieur le Ca -

- tè - re, Et pourquoi fai - re?

p

Na

_ di, De sup_por_ter le di_vor_ee, Je ne me sens pas la

Na

for_ee Et veux reprendre un ma_ri. Un ma_

BABE.

Un ma_ri.

NADIE.

Un ma_ri?

MOKA.

Un ma_ri? Un ma_ri?

BEOU.

Un ma_

SALAM.

Un ma_

Na - ri. Le voi - là, c'est ce - lui - ci.

M Et qui? et qui? Lui?

Br - ri?

S - ri?

f

Na Im_pos - si -

BAB. Im_pos - si -

NADIR. Im_pos - si -

M C'est im_pos - si - ble!

Br Im_pos - si -

S Im_pos - si -

mf

Na - ble?

Ba - ble?

Nr - ble?

M (Aimable.)
 Vous di - re non, n'est très pénible, Mais je ne puis faire

Br - ble?

S - ble?

p dolce.

Na Comment, il re - fu -

Ba Comment, il re - fu -

Nr Comment, il re - fu -

M au - tre - ment, Et je refuse ab - so - lument!

Br Comment, il re - fu -

S Comment, il re - fu -

f

No. *-se?* Il n'a pas d'ex -
 Ma. *-se?* Il n'a pas d'ex -
 Nr. *-se?* Malgré son de - voir. — Il n'a pas d'ex -
 Br. *-se,* Comment il re - fu - se? Il n'a pas d'ex -
 S. *-se?* Il n'a pas d'ex -

Na. *f* *-cu-se,* Nous al-lons bien voir! Voyons, soy ez plus ai - mable.
 Ma. *f* *-cu-se,* Nous al-lons bien voir!
 Nr. *f* *-cu-se,* Nous al-lons bien voir!
 Br. *f* *-cu-se,* Nous al-lons bien voir! Et mariez-nous que
 S. *f* *-cu-se,* Nous al-lons bien voir!

Di - tes oui, mon cher Ca - di. Di - tes oui, di - tes

Di - tes oui, mon cher Ca - di. Di - tes oui, di - tes

di - ble! Di - tes oui, di - tes

Di - tes oui, mon cher Ca - di. Di - tes oui, di - tes

oui!

oui!

oui!
MOKA (à part.)

Qu'il se ma - rie a - vec el - le, Quand le prin - ce vient i -

oui!

oui!

*f*risoluto.

M

- ci, A-fin d'è-pou-ser la bel-le, Ah! bien ce se-rat gen-till C'est impos-

NAM.

Ah!

BAB.

Ah!

NAD.

Ah!

(Aimable.)

M

- si - ble! Vous di - re non, m'èst tres pe-m - ble, Mais

BROLD.

Ah!

SAL.

Ah!

dolce.

p

No. *f* Comment, il re-
 Ba. *f* Comment, il re-
 Nr. *f* Comment, il re-
 M. je ne puis faire au- tre- ment Et je refuse ab- so - lument.
 Br. *f* Comment, il re-
 S. *f* Comment, il re-

No. - fu - se?
 Ba. - fu se?
 Nr. - fu - se? Ah! c'est trop fort, il m'ex-as-
 M. Oui je re-fu - sel
 Br. - fu - se?
 S. - fu - se?

Na Que vont-ils

Pr Que vont-ils

Nr -pe-re! Que vont-ils

Br

S Nous n'a_vous qu'u_ne chose à faire.

Que vont-ils

ff

ff

MOKA.

Na fai - re? que vont ils fai - re?

Pr fai - re? que vont ils fai - re?

NAD.

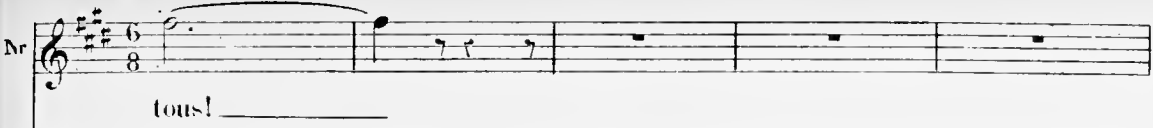
S Mes a - mis, ve-nez

M fai - re? que vont ils fai - re?

Br Mes a - mis, ve-nez

S fai - re? que vont ils fai - re?

All^o moderato. (96 = ♩.)

Nr. 

tous!

Br. 

tous!



ff *p* *cres*



do.

AD. *Récit.* 

Mes a - mis, vous voyez ma -

SAL. *Récit.* 

- da - me!

All^o *Eh bien, cet hom - me que voi - là* *All^o* 

ff *ff*

Na *A ce vé_né_*

Ba *A ce vé_né_*

Récit.

Nr *Ne veut pas la donner pour fem_me* *A ce vé_né_*

S *A ce vé_né_*

All^o

ff

Più moderato. (88 = ♩.)

Na *- ra - ble - Hul - la*

Ba *- ra - ble - Hul - la*

Nr *- ra - ble - Hul - la*

BROLD.

S *Croiriez-vous çal croiriezvous çal Il ne veut*

lab.

Più moderato.

fp

Ba Croi-riez-vous ça? croi-riez-vous

Nr Croi-riez-vous ça?
(en colère) croi-riez-vous

VI Non, non, non, non!

Br pas me la don-ner pour fem-me. Croi-riez-vous ça? croi-riez-vous

mf

Ba ça! Il ne veut pas la lui don-ner pour fem-me.

Nr ça! Il ne veut pas la lui don-ner pour fem-me.

M je ne veux pas!

Br Il ne veut pas me la don-ner pour fem-me.

S ça! Il ne veut pas la lui don-ner pour fem-me. *Animato.*

Qu'en-tendons-nous

Qu'en-tendons-nous *Animato.*

Qu'en - ten - dons - nous là? Qu'en - ten - dons - nous
 là, Qu'en - ten - dons - nous là? Qu'en - ten - dons - nous là, Qu'en - ten - dons - nous
 là, Qu'en - ten - dons - nous là? Qu'en - ten - dons - nous là, Qu'en - ten - dons - nous

NAM. *ff*
 A la
 BAB. *ff*
 A la
 NAD. *ff*
 A la
 BROUD. *ff*
 A la
 SAL. *Poco animato.* *ff*
 A la
 là Qu'en - ten - dons - nous là? A la
 là Qu'en - ten - dons - nous là? A la
 là Qu'en - ten - dons - nous là? A la

molto cresc.

N^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 B^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 N^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 B^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 S^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 N^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 B^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 S^o voix — po-pu-laire — Il lui faudra céder — Et mal-gré — sa co-
 P^{iano}

N^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 B^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 N^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 B^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 S^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 N^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 B^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 S^o — lère — On sau-ra le forcer — A la voix — po-pu-laire — à la
 P^{iano}

V^o voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

Ba voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

N^o voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

Be voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

S voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-der, Et mal-gré sa co-lè-

pressé.

V^o -re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

Ba -re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

N^o -re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

Be -re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

S -re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

pressé.

-re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

-re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

-re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

pressé.

-re, Oui, mal-gré sa co-lère On sau-ra le for-cer, A la voix po-pu-laï-re Il lui fau-dra cé-

No. *der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !*
 Ba. *der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !*
 N. *der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !*
 MORA
 Puis -
 Br. *der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !*
 S. *der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !*
der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !
der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !
der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !
der, Il lui fau_dra cé - der, Oui, malgré sa co - lè - re !

1^o Tempo mod^{to}

Récit

(à Nam: et à Broud: qui s'approchent vivement.)

M. *que vous m'y for - cez, Eh bien, approchez-vous*
 1^o Tempo mod^{to}
f
p léger

NAD.

(à part)

Ciel! on va ma-ri-er ma

Donnez lui votre main, ma - da - me.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line for NAD. (à part) with lyrics "Ciel! on va ma-ri-er ma". The middle staff is a vocal line for VI with lyrics "Donnez lui votre main, ma - da - me.". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

BAB. (à part.)

On va ma - ri - er mon fu - tur!

fem - me!

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line for BAB. (à part.) with lyrics "On va ma - ri - er mon fu - tur!". The middle staff is a vocal line with lyrics "fem - me!". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands, including a dynamic marking of *mf*.

MOKA.

(s'annonceient.)

Ils sent u - bis .

M. D.

M. G.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line for MOKA. (s'annonceient.) with lyrics "Ils sent u - bis .". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The middle staff has a dynamic marking of *tr* and a *M. D.* marking. The bottom staff has a *M. G.* marking. The piano part features chords and melodic lines in both hands.

Ba
 Prince! Ap - pré - tons -

Vo
 Prince! Ap - pré - tons -
 ... МОБА (Parlé) Le Prince!

S
 Prince! Ap - pré - tons -

Prince! Ap - pré - tons -

Prince! Ap - pré - tons -

Prince! Ap - pré - tons -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with a prominent eighth-note pattern in the first measure, followed by a series of eighth notes. The left hand provides harmonic support with chords, primarily triads and dyads, in a steady rhythm.

Ba
- nous à Pac - cueil - lir.

M
- nous à Pac - cueil - lir

M
Le Prince! ô ciel, que de - ve -

S
- nous à Pac - cueil - lir.

- nous à Pac - cueil - lir.

- nous à Pac - cueil - lir.

- nous à Pac - cueil - lir.

p

Ba *f* Vi - ve - le

N° *f* Vi - ve - le

M - nir... Ah! mon em - bar - ras n'est pas min - ce!

S *f* Vi - ve - le

f Vi - ve - le

f Vi - ve - le

f Vi - ve - le

- scen do.

f

Detailed description: This is a page of a musical score, page 90. It features five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Ba (Baritone), N° (Soprano), M (Mezzo-soprano), and S (Soprano). The piano part is at the bottom. The score is in 3/4 time and G major. The lyrics are: 'Ba: Vi - ve - le; N°: Vi - ve - le; M: - nir... Ah! mon em - bar - ras n'est pas min - ce!; S: Vi - ve - le; Piano: - scen do.'. The piano part has a dynamic marking of *f* (forte) and includes a fermata over the final note.

Le PRINCE

D'a-près la pa-rolle, ô

Prin - ce!

Prin - ce!

Prin - ce!

Prin - ce!

Prin - ce!

Prin - ce!

p

mon bon Ca-di, Tu le vois, je vo - le Ah! mon cher ami Ma

N^o Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Ba Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 N^o Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 M _sir! Pour_sir, je vais m'éva_nou_
 Tr Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 S Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Vi_sir' — Il est Vi_sir!
 Più mod.^{to}

LE PRINCE
 M _sir! Et main_tenant, pré_sen_te-moi ma fem_me.
léger.
p

(Il cherche)

(Parlé)

1^o
P

Où donc est elle? Ah! la voici! Comme elle est

1^o
P

bel le! Mais quel est ce Juif-ci?

NAM.

Eh bien, c'est mon mari.

Vo-tre ma-ri?

MOKA.

El-le l'a


cres *scen*

N^o  Oui! _____ mon second ma-

P  Vo-tre ma-ri?

M  dit. Le moment est su-prême!



N^o  - ff. **BROUD.** (avec bonhomie) *ad lib.* 

 A l'instant mê-me le Ca-di vient de nous u-nir.



mf *suivent.* *ff*

Le PRINCE  Est ce vrai? Ré-



p

le P
-ponds! Est-ce vrai? ré-

le P
MORA-ponds! (tremblant) Ah!
Eh bien! c'est la vé ri té mê-me.

le P
rall. (au peuple)
— tu se_ras pu - ni! Cet homme, en_tendez - vous! N'est

Sop. plus vo tre Ca - di! Cethomme, en - ten - dez - vous, N'est plus no - tre Ca -
Ten. O ciel! l'in - for - tu - né N'est plus no - tre Ca -
Bas. O ciel! l'in - for - tu - né N'est plus no - tre Ca -
O ciel! l'in - for - tu - né N'est plus no - tre Ca -

Animato.

(100 = ♩.)

NAD.

ff

Le PRINCE.

ff

BAB.

ff

NAD.

ff

MORA.

ff

BROU.

ff

SALA.

ff

Soprano (S):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

Alto (A):
_rai me venger Par Al lah no tre père Je comp...

Tenor (T):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

Bass (B):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

Contralto (Ca):
vent se venger Par Al lah no tre père Il comp...

Piano (P):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

Piano (P):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

Piano (P):
_ra se venger Par Al lah no tre père Il sau...

N^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 1^o *te* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce peut fai — re Quand on
 2^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 3^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 4^o *te* me prouver ————— Ce qu'un Prin — ce peut fai — re Quand on
 5^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 6^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 7^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 8^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 9^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on
 10^o *ra* vous prouver ————— Ce qu'un Prin — ce sait fai — re Quand on

N^a P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

A. P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez ma co_lè_

Ba. P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

N^o P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

M. P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

Br. P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

S. P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

P'ose ou_trager, quand on P'ose ou_tra_ger! Ah!era_i_gnez sa co_lè_

Pressez.

Sa
 _re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

1e P
 _re, Ah! craigne ma co - lère, Oui je veux me ven - ger, Par Al - lah no - tre

Ba
 _re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

N°
 _re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

V
 _re, Ah! je crains sa co - lè - re, Sil veut se ven - ger, Par Al - lah no - tre

Br
 _re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

S
 _re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

_re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

_re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

_re, Ah! craignez sa co - lère, Il sau - ra se ven - ger, Par Al - lah no - tre

Pressez.

N°
-père, Il compte vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

1e P
-père, Ah! je veux vous prou-ver que je sais me ven-ger, Je sau-rai me ven-

Ba
-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

N°
-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

M
-père, Il comp-te me prou-ver Ce qu'un prince peut faire, Il sau-ra se ven-

Tr
-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

S
-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

-père, Il comp-te vous prou-ver Qu'il sau-ra se ven-ger, qu'il sau-ra se ven-

N
 -ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

le P
 -ger, Quand on o - se m'ou - tra - ger Je sau -

Ba
 -ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

N^r
 -ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

M
 -ger, Quand on l'o - se ou - tra - ger Il sau -

B
 -ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

S
 -ger Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

-ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

-ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

-ger, Quand on veut l'ou - tra - ger Il sau -

Musical score for a vocal ensemble and piano. The score is in 2/4 time and B-flat major. The vocal parts are labeled N^o 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, and 9. The piano part is at the bottom. The lyrics are:

-ra Il sau_ra se ven_ -
 -rai Je sau_ra me ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -
 -ra Il sau_ra se ven_ -

Voices: N^a, Le P, Ba, N^r, M, Br, S. Each voice part has the lyrics "-ger!" written below the notes.

Piano accompaniment: Includes piano (p), mezzo-forte (mf), and fortissimo (ff) markings. The piano part features dense chordal textures and melodic lines in both hands.

At the bottom right, the text "FIN du 1^r Acte." is written.

ACTE II

ENTR' ACTE.

All^o moderato.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 4/4 time signature. It features a melodic line with sixteenth-note patterns, including a triplet of sixteenth notes. The left staff begins with a bass clef and contains a bass line with similar rhythmic patterns. Dynamics include a piano (*p*) marking and a *poco - cres -* (poco crescendo) instruction.

The second system continues the piano accompaniment. The right staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of sixteenth notes. The left staff has a bass clef and contains a bass line. There are some rests in the right staff. Dynamics include a piano (*p*) marking and a *do -* marking.

The third system continues the piano accompaniment. The right staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of sixteenth notes. The left staff has a bass clef and contains a bass line. Dynamics include a piano (*p*) marking and a forte (*f*) marking.

The fourth system continues the piano accompaniment. The right staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of sixteenth notes. The left staff has a bass clef and contains a bass line. Dynamics include a piano (*p*) marking.

The fifth system continues the piano accompaniment. The right staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of sixteenth notes. The left staff has a bass clef and contains a bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking and a piano (*p*) marking.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) begins with a series of chords. The lower staff (bass clef) features a melodic line with a forte (*ff*) dynamic marking. Both staves include sixteenth-note patterns and slurs. A fermata is present over a measure in the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff continues with melodic lines and slurs. The lower staff features a melodic line with a piano (*p*) dynamic marking. Both staves include sixteenth-note patterns and slurs.

Third system of musical notation, including vocal lines. The upper staff contains the vocal melody with lyrics: "eres - cen - do." The lower staff provides piano accompaniment. The system includes slurs, sixteenth-note patterns, and a fermata over a measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking, transitioning to fortissimo (*ff*) in the second measure. The lower staff provides piano accompaniment. Both staves include sixteenth-note patterns and slurs.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The lower staff provides piano accompaniment. Both staves include sixteenth-note patterns and slurs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and a dynamic marking *v*. The bass staff contains a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with slurs. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and a dynamic marking *v*. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and a dynamic marking *p*. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and a dynamic marking *p*. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with sixteenth-note runs and slurs, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with sixteenth-note patterns and slurs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.


Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff features sixteenth-note accompaniment. A *cresc.* marking is present in the second measure of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff includes lyrics: "cen - do". The melodic line features slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff has sixteenth-note accompaniment with slurs.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass clef staff has sixteenth-note accompaniment with slurs.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass clef staff has sixteenth-note accompaniment with slurs. The system concludes with the instruction "Enchaînez" in the bottom right corner.

Nº 11. INTRODUCTION.

Andante. (120 = )

2 CORYPHÉES.

1^{re} Soprani.

2^e Soprani.

PIANO.

Andante.

p



First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.



Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic development from the first system.



Third system of piano accompaniment, concluding the introduction with sustained chords and melodic fragments.

1^{re} sop. *pp*
 Nous at - ten - dons

2^{de} sop. *pp*
 Nous at - ten -

les deux é - poux Pour leur fai - re se - lon l'u -

- dons les deux é - poux Pour leur fai - re se - lon l'u -

sa - ge, Les com - pli - ments

sa - ge, Les com - pli -

que par - mi nous - On fait le jour du ma - ri -

- ments que par - mi nous On fait le jour du ma - ri -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "que par - mi nous - On fait le jour du ma - ri -" on the first line, and "- ments que par - mi nous On fait le jour du ma - ri -" on the second line.

- a - - - ge. *p* Nous at - tendons, nous at - tendons les deux é -

- a - - - ge. *p* Nous at - tendons, nous at - tendons les deux é -

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "- a - - - ge. *p* Nous at - tendons, nous at - tendons les deux é -" on the first line, and "- a - - - ge. *p* Nous at - tendons, nous at - tendons les deux é -" on the second line. A piano (*p*) dynamic marking is present above the first vocal line and below the first piano line.

- poux; Pour eux que ce mo - ment, que ce mo - ment est doux. *f* Nous at - ten -

- poux; Pour eux que ce mo - ment, que ce mo - ment est doux. *f* Nous at - ten -

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "- poux; Pour eux que ce mo - ment, que ce mo - ment est doux. *f* Nous at - ten -" on the first line, and "- poux; Pour eux que ce mo - ment, que ce mo - ment est doux. *f* Nous at - ten -" on the second line. A forte (*f*) dynamic marking is present above the first vocal line and below the first piano line.

pp

pp

p

pp

- dons les deux é - poux, Nous atten - dons les deux é - poux.

- dons - les deux - é - poux, Nous atten - dons les deux é - poux.

1^{er} CORYPHÉE

Zo - bé - li - a ne vois - tu rien pa -

2^e CORYP. 1^{er} CORYP.

- raî - tre? Non, rien en - cor! Quoi, rien en - cor?

Les CORYP.

Où peuvent - ils bien é - tre? Comprend - ou ça, Les mari - és ne sont pas

f

les
C.

là Comprend-on ça Les mariés ne sont pas là, Où peuvent-ils bien

Comprend-on ça Les mariés ne sont pas là, Où peuvent-ils bien

Comprend-on ça Les mariés ne sont pas là, Où peuvent-ils bien

les
C.

ê - tre? Où peu-vent-ils bien ê - tre!

ê - tre? Où peu-vent-ils bien ê - tre!

ê - tre? Où peu-vent-ils bien ê - tre!

1^{er} Coryp. avec les 1^{rs} Sep

2^d Coryp. avec les 2^{ds} Sep.

p

Nous at - teu - dons

p

Nous at - ten -

les deux é - poux Pour leur fai - re se - lon l'u -
 - dons les deux é - poux Pour leur fai - re se - lon l'u -

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the vocal line with lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs).

- sa - - - ge, Les com - pli - ments
 - sa - - - ge, Les com - pli -

The second system consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the vocal line with lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs).

que par - mi nous On fait le jour du ma - ri -
 - ments que par - mi nous On fait le jour du ma - ri -

The third system consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the vocal line with lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs).

- a - - - ge. Nous at_tendons, nous at_tendons les deux é -

- a - - - ge. Nous at_tendons, nous at_tendons les deux é -

p

-poux. Pour eux que ce mo_ment, que ce moment est doux. Nous at - teu -

-poux. Pour eux que ce mo_ment, que ce moment est doux. Nous at - ten -

f

p

f

-dons les deux é - poux, Nous at_ten_dons les deux é -

-dons — les deux — é - poux, Nous at_ten_dons les deux é -

p

pp

cresc.

-poux; Comprend-on ça, Comprend-on ça, Les ma - ri - és ne sont pas

cresc.

-poux; Comprend-on ça, Comprend-on ça, Les ma - ri - és ne sont pas .

cresc.

là!

là!

f

COUPLETS DE BROUDOUOUR.

Andantino. (72 = ♩)

BROUDOUOUR.

PIANO

Andantino.

mf *f*

1^{er} COUplet.

B.

Pour un é-poux, le ma-ri - a - ge Est d'or-di - naire un heu - reux

p

B.

jour ——— Tout joy-eux d'entrer en mé - na - ge il ne son -

B.

- ge qu'à son a - mour ——— Mais moi, simple dé-po-si - tai - re D'un

B.  *bien que l'on me repren_dra, Vous compre_nez, mon cher beau pè - re,*

B.  *Moi, je n'ai pas ces sou_cis - là. Il faut donc, c'est in_du_bi -*

B.  *- ta - ble, Que pour me mettre en belle hu_meur, n'ay - ant pas*

Plus vite.
 *les plai_sirs du cœur, Je goûte au moins ceux de la ta - -*
Plus vite.
f

B^r

ble, Que pour me mettre en belle humeur, N'ayant pas les plaisirs du

suivrez. f

B^r

cour, Je goûte au moins ceux de la ta

f *ff*

B^r

ble.

f *ff*

2^e COUP.

B^r

Bien triste est mon sort, je vous ju - re; Ma femme est charman - te vrai -

p

B¹

_ ment — Pour ex_ er_ cer ma si_ né_ cu_ _ re, Il faut un

B¹

cou_ ra_ ge très grand — Son_ gez quel emploi l'on m'as_ si_ gne, Ils sont à

B¹

moi tous ces ap_ pas, Et l'on me dit comme con_ si_ gne:

B¹

Re_ gar_ dez, Mais n'y touchez pas! Il faut donc, cest in_ du_ bi_

p

B^r

- ta - ble, Que pour gar - der ma belle hu - meur, N'ay - ant pas

B^r

les plai - sirs du cœur, Je goûte au moins ceux de la ta - Plus vite.

f

B^r

- - - ble, Que pour garder ma belle humeur, N'ayant pas les plaisirs du

suivent . f

B^r

cœur, Je goûte au moins ceux de la ta - - - ble.

f ff f

ff

Nº 15. CHŒUR.

Vivo. (136 = ♩)

Soprani .

Ténors .

Basses .

PIANO.

The piano part consists of two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes with accents, while the left hand plays chords. A dynamic marking of *f* is present. The tempo is marked *Vivo.* with a metronome marking of 136 = ♩.

A la

A la

A la

A la

The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) enter with the lyrics "A la" on a dotted note. The piano part continues with a rhythmic accompaniment, featuring a dynamic marking of *f*.

noce_ on nous in - vi - te, Grands, pe - tits, mai - gres et gras. Mes a -

noce_ on nous in - vi - te, Grands, pe - tits, mai - gres et gras. Mes a -

noce on nous in - vi - te, Grands, pe - tits, mai - gres et gras. Mes a -

- mis, - ac - cou - rons vi - te, A l'ap - pel ne man - quons pas; Il s'a -

- mis, - ac - cou - rons vi - te, A l'ap - pel ne man - quons pas; Il s'a -

- mis, ac - cou - rons vi - te, A l'ap - pel ne man - quons pas; Il s'a -

- git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, Il s'a -

- git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, Il s'a -

- git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, Il s'a -

- git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas. Pro - fi - tons de cette au -
 - git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas. Pro - fi - tons de cette au -
 git d'un bon re - pas, d'un bon re - pas, d'un bon re - pas. Pro - fi - tons de cette au -

- bai - ne, Nous al - lons nous ré - ga - ler Au moins pour u - ne se -
 - bai - ne, Nous al - lons nous re - ga - ler Au moins pour u - ne se -
 - bai - ne, Nous al - lons nous re - ga - ler Au moins pour u - ne se -

- mai - ne, Nous al - lons nous en don - ner, Nous al - lons nous en don -
 - mai - ne, Nous al - lons nous en don - ner, Nous al - lons nous en don -
 - mai - ne, Nous al - lons nous en don - ner, Nous al - lons nous en don -

- ner, Nous al - lons nous en don - ner. Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- ner, Nous al - lons nous en don - ner. Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- ner, Nous al - lons nous en don - ner. Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- tons de cette au - bai - ne, Nous al - lons nous en don -

- tons de cette au - bai - ne, Nous al - lons nous en don

- tons de cette au - bai - ne, Nous al - lons nous en don -

- ner, Nous al - lons nous en four - rer, Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- ner, Nous al - lons nous en four - rer, Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- ner, Nous al - lons nous en four - rer, Pro - fi - tons, oui pro - fi -

- tons de cette au - bai - ne, Mes a - mis, ac - cou - rons
 - tons de cette au - bai - ne, Mes a - mis, ac - cou - rons
 - tons de cette au - bai - ne, Mes a - mis, ac - cou - rons

f

vi - te, Il sa - git d'un bon re - pas.
 vi - te, Il s'a - git d'un bon re - pas.
 vi - te, Il s'a - git d'un bon re - pas.

ff

N° 14.

CHOEUR ET CHANSON PERSANE.

Maestoso. (52 = ♩)

NAMOUNA.

soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

ff

Honneur! honneur!

Honneur! honneur!

Honneur! honneur!

Maestoso.

ff

honneur! honneur — à Mon-sei-gneur!

honneur! honneur — à Mon-sei-gneur!

honneur! honneur — à Mon-sei-gneur!

(1)

(1) Si la mise en scène l'exigeait, on pourrait ainsi que cela se fait au Th. de la Renaissance jouer 2 fois ces 8 mesures; la 1^{re} fois l'orchestre seul.

pp

CHANSON PERSANE.

All.^o non tanto. (96 = ♩)

f

p

NAM.

1^{er} COUPLET.

Ain-si qu'à l'O-ri-ent ver-

pp

N

-meil

Quand parait le di-vin so-leil,

sempre staccato.

(1) La musique de scène du signe ⊕ au signe ⊕ est supprimée.

N

Sous les feux de l'au_ro

N

re Le ciel brille et se do re,

N

Ô maitre ain_ si quand tu pa_ rais

N

Aux yeux de tes humbles su_ jets

più f

N
 Du - ne vi - ve lu - miè - re

N
 Tout s'a - nime et s'é - clai - re Ah!

V
 ah! ah!

rall. *a tempo.*

Sop: *pp*
 La, la, la, la, la,

Ten: *pp*
 La, la, la, la, la,

Bas:

a tempo.
p

en mourant.

N

la — la —

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

Chan-tez Chan-tez fil-les au doux vi-

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

N
 - sa - ge La - la - je - tez

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, - la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

N
 - des - fleurs - sur son - pas - sa - ge La

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

la, la,

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

p

la, la, la, la, la,

p molto cresc.

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

p

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

p

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

p

molto cresc.

pressez peu a peu.

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
pressez peu a peu.

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
pressez peu a peu.

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines with lyrics. The fourth staff is a bass line with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef).

a tempo.

la!

a tempo.

la!

la!

la!

a tempo.

f *p*

The second system consists of five staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "la!". The second and third staves are also vocal lines with the lyrics "la!". The fourth staff is a bass line with the lyrics "la!". The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part includes dynamic markings *f* and *p*, and a triplet of eighth notes.

pp

NAM. 2^e COUPLET.

Quand tu pa - rais, Roi - seau joy - eux ———— Ainsi qu'au
sempre stacc.

ma - tin ra - di - eux ———— Soudain se - veille et chan -

te; L'herbe est plus ver - doy - an

te ———— Et de leurs plus ri - ches cou - leurs

N

 la — la — chan — tez — chan —

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

N

 — tez fil — les au doux — vi — sa — ge La — la —

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

N
 je - tez des fleurs sur son pas -

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

N
 - sa - ge La - la

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
 la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp *f*

la — la — la

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

pp

la — la — la

f *pp*

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

f *pp*

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

f *pp*

la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

pp

N^o 14. bis

CHŒUR DE SORTIE.

All.^o vivo. *f*

Soprani.

Nous al - lons nous en don - ner Nous al -

Ténors.

Nous al - lons nous en don - ner Nous al -

Basses.

Nous al - lons nous en don - ner Nous al -

All.^o vivo. *f*

PIANO.

lons nous en don - ner Pro - fi - tons, oui, pro - fi -

- lons nous en don - ner Pro - fi - tons, oui, pro - fi -

- lons nous en don - ner Pro - fi - tons, oui, pro - fi -

- tons de cette au - bai - ne Nous al -
 - tons de cette au - bai - ne Nous al -
 - tons de cette au - bai - ne Nous al -

- lons nous en don - ner Nous al lons nous en don -
 - lons nous en don - ner Nous al lons nous en don -
 - lons nous en don - ner Nous al lons nous en don -

- ner Pro - fi - tons oui pro - fi - tons de cette au - bai -
 - ner Pro - fi - tons oui pro - fi - tons de cette au - bai -
 - ner Pro - fi - tons oui pro - fi - tons de cette au - bai -

- ne Mes a - mis ac - cou - rons vi - te Il s'a -
- ne Mes a - mis ac - cou - rons vi - te Il s'a -
- ne Mes a - mis ac - cou - rons vi - te Il s'a -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature and feature a melody with lyrics. The piano accompaniment is in a 2/4 time signature and consists of chords and arpeggiated figures.

- git d'un bon re - pas.
git d'un bon re - pas.
- git d'un bon re - pas.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a more active texture with arpeggiated chords in the right hand and block chords in the left hand.

The third system shows the continuation of the vocal and piano parts. The vocal lines are mostly rests, indicating a pause in the vocal melody. The piano accompaniment continues with arpeggiated chords and block chords.

N° 15.
DUETTO.

Allegro. (112 = ♩)

NAMOUNA.



dolce.

p Ah! de - main, de -

NADIR.



p Ah! de - main, de -

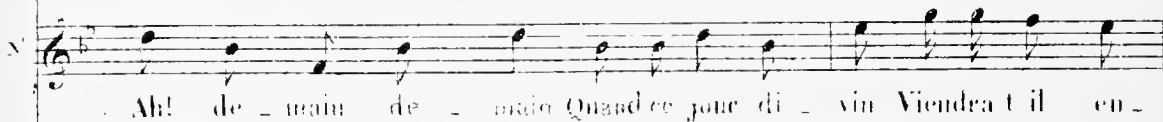
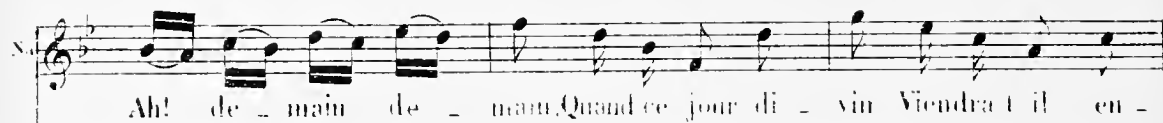
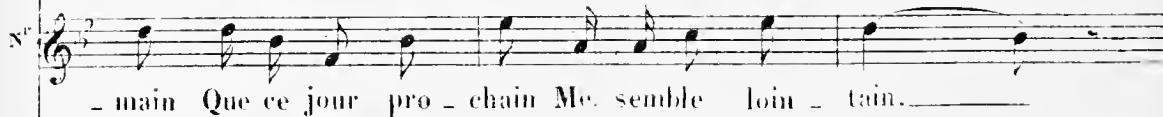
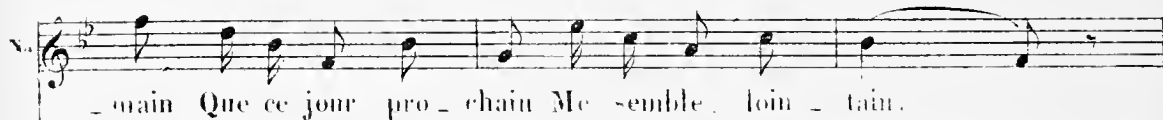
Allegro.

PIANO.



mf

p



Na
 - fin De-main dans no-tre mé - na - ge Plus un seul pe - tit nu -

Zr
 - fin

l'org.

Na
 - a - ge Tous deux la main dans la main Nous se - rons heu - reux de -

NAD.

Na
 - main De-main ton é - poux fi - dè - le E - vi - tant tou - te que -

Zr
 - rel - le Se - ra ton es - clave en - fin Il se - ra par - fait de -

N^o de - main, de - main, de - main, de - main

N^o - main, de - main, de - main, de - main, de - main

p

N^o Ah! de - main de - main Que ce jour pro - chain Me semble loin -

N^o Ah! de - main de - main Que ce jour pro - chain Me semble loin -

p

N^o - tain Ah! de - main de - main Quand ce jour di - vin Viendra t'il en -

N^o - tain Ah! de - main de - main Quand ce jour di - vin Viendra t'il en -

Na - fin Demain je se-rai- bien dou-ce. Et si le dia-ble me

Nr - fin

Na pous-se A me fâ-cher, moi sou - dain - Je di - rai; non à de -

NAD.

Na - main Bref, de-main, mon cœur en tremble, Nous pour-rons re-faire en -

Nr - semble Le doux rêve é - va - nou - i Qui nous é - chappe aujour -

N.
De - main, de - main, de - main, de - main

N.
- d' hui. De - main, de - main, de - main, de - main

N.
p Ah! de - main de - main Que ce jour pro - chain Me semble lon -

N.
p de - main, de -

N.
- tain — Ah! de - main de - main Quand ce jour di - vin Lui ra t il en -

N.
- main, Ah! de - main de - main Quand ce jour di - vin Lui ra t il en -

N^a - fin De - main, de - main, de - main, de - main. de - main, de -

N^o - fin De - main, de - main, de - main, de -

N^a - main. Que ce jour pro - chain Que ce jour me sem - ble loin -

N^o - main Que ce jour pro - chain Que ce jour me sem - ble loin -

N^a - tain De - main, de - main, de - main, de - main, de -

N^o - tain De - main, de - main, de - main, de -

N.
- main Quand — ce jour di - vin Quand ce jour di - vin Lui - ra —

N.
- main Quand — ce jour di - vin Quand ce jour di - vin Lui - ra —

N.
- ũil — en - fin —

N.
- ũil — en - fin —

N^o 16.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

Moderato.

NAMOUNA.



ZOBÉLIA, KOUKOULI



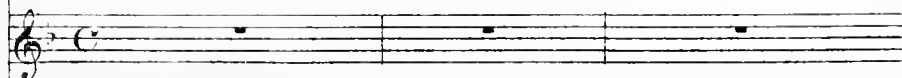
LE PRINCE.



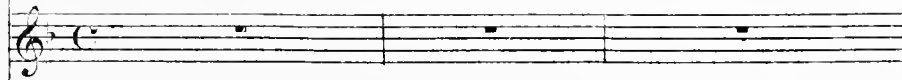
BABOUCHE.



NADIR.



MOKA.

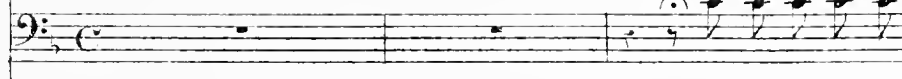


BROUDOUBOUR.



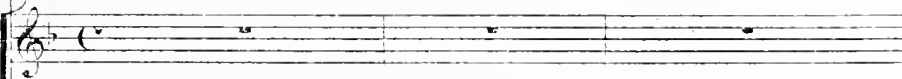
Tempo Rubato.

SALAMALEK.

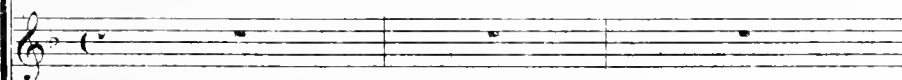


Mon genre Ecoutez

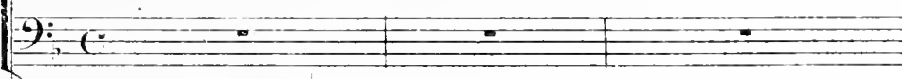
Soprani.



Ténors.



Basses.



Moderato. (120 = ♩)

PIANO.



bien Hélas! le temps nous pres-se! Vous allez rester seul auprès de notre en-

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics "bien Hélas! le temps nous pres-se! Vous allez rester seul auprès de notre en-". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and a simple bass line.

-fant. Nous comptons tous sur vous te-nez vo-tre pro-mes-se, En un mot Broudou-

The second system continues the vocal line with lyrics "-fant. Nous comptons tous sur vous te-nez vo-tre pro-mes-se, En un mot Broudou-". The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line.

BROUD. Moderato. (66 = $\frac{1}{2}$)

Ca me con-naît. — ça me con-

The third system begins the section "BROUD." with the tempo marking "Moderato. (66 = 1/2)". The vocal line starts with "Ca me con-naît. — ça me con-". The piano accompaniment features a more active bass line.

-dour a-gis-sez no-ble-ment.

The fourth system continues the vocal line with "-dour a-gis-sez no-ble-ment.". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and features a more complex bass line.

-naît — Soy-ez tran-quil-le. Ne vous fai-tes donc pas de

The fifth system concludes the vocal line with "-naît — Soy-ez tran-quil-le. Ne vous fai-tes donc pas de". The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line.

bi - le Soy - ez tran - quil - - le

a tempo.

a tempo.

SAL. Come prima, poco più animato.

Rappe - lez - vous la loi, mon gendre elle est ex -

- presse Si malgré vos serments, malgré vos beaux discours, Vous manquez par ha -

- sard à la dé - li - ca - tes - se Vous seriez à ma fille enchaîné pour tou -

- jours Ça me con_nait — ça me con_nait — Soyez tran_quil —

pp

- le, Ne vous fai_tes donc pas de bi - le Soy_ez tran_

à volonté.

- quil - le a tempo.

a tempo

Soprani. *f* Voi_cï le vin des ma_ri_és Voi_cï le

Ténors. *f* Voi_cï le

Basses. *f* Voi_cï le

Allegretto. (120 = ♩)

ff

BABOUCHE.

O ciel le vin des mari - és Bois-en très

vin des ma - ri - és

vin des ma - ri - és

vin des ma - ri - és

Ba
peu
LE PRINCE.

Tiens, mais le vin des ma - ri - és Ne

BROUD.

Sois donc tran - quil - le

(112 = ♩)

Le
V.
ne sera pas i - nu - ti - le

LES JEUNES FILLES.

Aux deux époux que nous quittons Se - lon l'an - tique u -

p

- sa - ge Nous apportons nous apportons Le vin du ma - ri -

- a - ge Aux deux époux que nous quittons Se - lon l'an - tique u -

- sa - ge Aux deux époux nous apportons Le vin du ma - ri - a -

1.
P

- gè - me Bientôt, bientôt il dormi - ra, Mon plan très bien ré - us - si -

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "- gè - me Bientôt, bientôt il dormi - ra, Mon plan très bien ré - us - si -".

Les JEUNES FILLES.

2.
P

- ra Aux deux époux que nous quittons Se - lon l'antique u -

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "- ra Aux deux époux que nous quittons Se - lon l'antique u -". A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

- sa - ge Aux deux époux nous ap - por - tons Le vin du ma - ri - a -

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "- sa - ge Aux deux époux nous ap - por - tons Le vin du ma - ri - a -".

- ge Aux deux é - poux nous ap - por - tons Le vin du ma - ri - a -

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "- ge Aux deux é - poux nous ap - por - tons Le vin du ma - ri - a -".

LE PRINCE.

Récit.

L'heure se passe Allons nous
 ge
f

le P.
-en.

NAM.

Un seul moment de grâ - ce!

NAD.

De grâce un seul mo - ment!

pp

NAD.

dolciss.

Na - mou - na ma ché - ri - e Conserve

Moderato. (72 = ♩)

dolciss.

pp

Nr

moi ta foi Mon seul a_mour ma vi - e Namouna

NAM

Ta Na_mou_na ché - ri - e Te garde

Nr

sou - viens toi

pp

N

_ra sa foi Mon seul a_mour ma vi - e Toute à toi

N

rien qu'à toi Ta Na_mou_na ché - ri - e Te garde

Na_mou_na ma ché - ri - e Conserve

N
_ra sa foi Monseul a_mour ma vi - e Toute à toi
N
moi ta foi Monseul a_mour ma vi - e Na_mou_na

N
rien qu'à toi toute à toi, rien qu'à toi, toute à
N
sou_viens toi souviens toi, souviens-toi,

N
toi, rien qu'à toi! Toute a toi, pour la vi - e,
N
Namouna, souviens toi! Toute à moi, rien qu'à moi,

rien qu'à toi! Mon Broudoudour ai_mé,

rien qu'à moi! Plus vite.

rall. *poco f*

Ped.

B mon ado_ré, mon coeur Pense, je t'en sup- pli

B e à ta blanche co_lom - be Garde que ton a_mour

B au danger ne suc_com - be Ne dégringole pas ne dégringole

NAM.

a tempo.

Ta Namou_na ché_ri_ e te gar_de_

KOUKOULI.

Lui seul au_

le PRINCE

Namou_na ma ché_ri_ e Moi seul j'au_

pas l'escalier de l'honneur! Brou_dou_

NAD.

Namou_na ma ché_ri_ e Con_ser_ve

MOKA

Brou_dou_ dur

SALAM.

Brou_dou_ dur

Soprani.

p

A_ _ mis re_

Ténors.

p

A_ _ mis re_

Basses.

p

A_ _ mis re_

a tempo.

A_ _ mis re_

N
 _ra sa foi Mon seul a_mour ma vi - e Toute a toi

K
 _ra sa foi Na_mou - na

le P
 _rai ta foi Ô mon a_mour ma vi - e Tout à toi

B
 dour, souviens toi! Tout a

Nr
 moi ta foi Mon seul a_mour ma vi - e Na_mou_na

M
 sou_viens toi! El - le n'est

S
 sou_viens toi! El - le n'est

_ti - rons nous Lais - - sons les

_ti - rons nous Lais . . - sons les

_ti - rons nous Lais - - sons les

Piano accompaniment

N rien qu'à toi Toute à toi rien qu'à toi toute à

K sou_viens toi Namou_na sou_viens toi Na_mou_

le P rien qu'à toi tout à toi rien qu'à toi tout à

B moi, rien qu'à moi! Broudoudour, souviens toi!

Nr sou_viens toi! souviens toi, souviens toi!

pas pour toi Broudoudour, souviens toi!

BROUD.

Tout à toi, tout à toi!

SALAM

pas pour toi Broudoudour, souviens toi!

deux é - poux Re - ti - rous nous

deux é - poux Re - ti - rous nous

deux é - poux Re - ti - rous nous



N
 toi rien qu'à toi *pp* Toute à toi pour la
 K
 na sou - viens toi *pp* Na - mou - na
 ve
 P
 toi rien qu'à toi tout à toi pour la
 B
 Tout à moi, *pp*
 N
 Namouna - souviens toi *pp* Toute à moi,
 M
 sou - viens toi *pp* souviens toi,
 B
 rien qu'à toi tout à toi, *pp*
 S
 sou - viens toi *pp* sou - viens toi,
 re - ti - rons nous *pp* lais - sons
 re - ti - rons nous *pp* lais - sons
 re - ti - rons nous *pp* lais - sons
pp

vi - e rien qu'à toi!

sou_viens toi sou_viens toi!

vi - e rien qu'à toi!

rien qu'à moi! rien qu'à moi!

rien qu'à moi! rien qu'à toi!

Sou_viens toi! sou_viens toi!

Rien qu'à toi! rien qu'à toi!

Sou_viens toi! sou_viens toi!

les deux é - poux

les deux é - poux

les deux é - poux

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff contains a supporting line with quarter notes and slurs. A dynamic marking of *pp* is present above the first measure.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef. A dynamic marking of *pp* is present above the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs. The bass clef staff features a series of chords. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure.

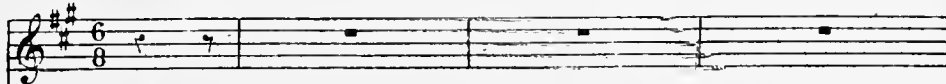
Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff contains a melodic line with eighth notes and slurs.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff contains a supporting line with chords. A dynamic marking of *ppp* is present in the third measure.

COUPLETS. (1)

Allegretto.

NAMOUNA.

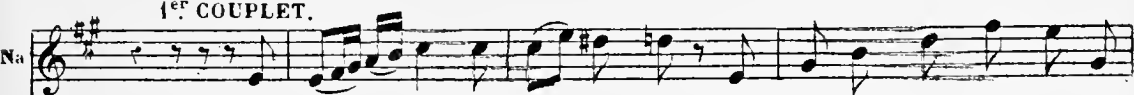


Allegretto.

PIANO.

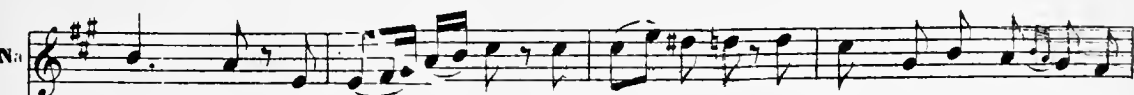
1^{er} COUPLET.

Na



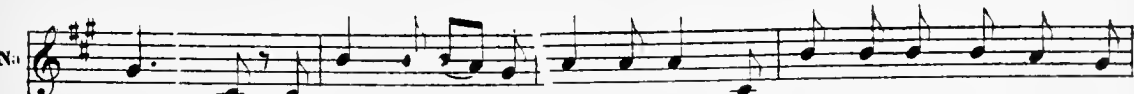
Des cho_ses que l'on ne_sait pas Quand on veut s'instruire à mon

Na



â - ge, Cha_eun vous di: tu le_sauras At tends le jour du ma-ri-

Na



-a - ge... Do-ci - lement moi j'at_ten-dis Mais n'est-ce pas vraiment dom-

(1) On peut supprimer ces Couplets.

Na
_ma - - ge - - - A - près a - voir eu deux ma -

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics "_ma - - ge - - - A - près a - voir eu deux ma -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Na
_ris, Je n'en sau_rai pas da_van_ta - ge A - près avoir eu deux ma -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "_ris, Je n'en sau_rai pas da_van_ta - ge A - près avoir eu deux ma -". The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

Na
_ris - - - Je n'en sau - rai pas da - van - ta - -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "_ris - - - Je n'en sau - rai pas da - van - ta - -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ppp* (pianissimo) in the right hand.

Na
- ge - - -

The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- ge - - -". The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *rall.* (rallentando).

2^e COUPLET.

No. 

De-main ma-tin cer-tai - nement Quand commencera la jour-

pp

No. 

- né - e Cha-cun vien-dra ma - li - gnement Complimenter la ma - ri -

No. 

- é - e Pour ré - pondre à tous les a - mis Hé -

No. 

- las quel se - ra mon lan - ga - - ge - - Après a -

(1)

N

-voir eu deux ma - ris Je n'en sau - rai - pas da - van -

N

- ta - ge A - près avoir eu deux ma - ris Je n'en sau -

N

- rai - pas da - van - ta - ge

ppp *mf*


rall.

(1) On peut chanter le 2^d Couplet sans les variantes.

AIR.


Andante.

LE PRINCE.

Andante. (80 = )

PIANO.

LE PRINCE.

(72 = )

Près d'elle me voi-ci


 Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata.

Comme elle est belle ain_si — La lune é_clai_


 Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics.

_rant, son vi - sa - ge! Ain - si qu'u-ne pé - ri -


 Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat, E-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata.

pp.
 U - ne blanche houri — Elle appa -


 Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics.

_rait dans un nu - a - - ge Elle ap - pa -

Le P
 - rait dans un nu - a - re.

poco marcato

Le P
 O ma di - vine, auprès de toi,

Le P
 Ré - ponds, ne vois - tu pas? c'est

più animato.

Le P
 moi. Ne sens-tu pas comme une flam - me Qui

mf

Le P *mf*

va de ton âme à mon à - me? Ce bai-ser ti-mide

Le P *p*

et brûlant Dé-jà pret à quit-ter ma lè - vre, Sur

Le P

ton front si - pur et si blanc, Dis-moi, n'en sens-tu pas la

f tempo.

Le P

fiè - vre? Près

Le p
 d'el_le me voi_ci _____ Comme elle est belle ain_si _____

pp

Le p
 La lune é_clai_rant son vi_sa _____

Le p
 -ge, Ain_si qu'u_ne Pé_ri, _____

pp

Le p
 -ne blanche houri, _____ Elle ap_pa_raît dans un no _____

Le P *p*

- a - - ge Elle ap - pa - rait dans un nu -

Le P

- a - - ge.

Le P

Blanche houri, Blanche houri

PARLÉ. Ah! ma foi tant pis, je n'y résiste plus!

pp

N° 19.

FINAL.

SCÈNE, CHŒUR, SCÈNE, COUPLETS DU SOMNAMBULE.
SCÈNE ET STRETTE.

All.^o animato

NAMOUNA.

KOUKOULI.

LE PRINCE.

BABOUCHE.

NADIR.

MOKA.

BROUDOUDOUR.

SALAMÁLEK.

Soprani.

Tenors.

Basses.

All.^o animato. (126 = ♩)

PIANO.

The musical score consists of ten vocal staves and one piano accompaniment staff. The vocal parts are for NAMOUNA, KOUKOULI, LE PRINCE, BABOUCHE, NADIR, MOKA, BROUDOUDOUR, SALAMÁLEK, Soprani, Tenors, and Basses. The piano part is marked 'PIANO.' and includes a tempo indication 'All.^o animato. (126 = ♩)'. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps (D major). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets or groups of five notes.

KOUK.

SCÈNE.

f

LE PRIN.

Pour-quoi ces

BAB.

Pour-quoi ces

NAD.

Pour-quoi ces

MOKA.

Pour-quoi ces

SAL.

Pour-quoi ces

Soprani.

Pour-quoi ces

Ténors.

Pour-quoi ces

Bassés.

Pour-quoi ces

Pour-quoi ces

K
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

L.
P
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

B
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

N.
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

M
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

S
eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

eris, Pour_ quoi ces eris, Ces eris qui nous ont sur _

ff

K
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

La
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

B
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

N^e
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

M
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

S
- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

- pris, Pour-quoi ces cris, pour-quoi ces cris, ces cris

f *ff*

NAM

f

K
Qui nous ont sur - pris? Ah! mon pè - re!

Le
P
Qui nous ont sur - pris?

Ba
Qui nous ont sur - pris?

N^e
Qui nous ont sur - pris?

M
Qui nous ont sur - pris.

S
Qui nous ont sur - pris?

Qui nous ont sur - pris.

Qui nous ont sur - pris?

Qui nous ont sur - pris?

Qui nous ont sur - pris?

ff *mf* *ff*

SAL. Qu'as-tu mon an - ge? NAM. Tous vos che - yeux

mf *ff* *mf* *ff*

N.
vont se dres-ser!

N.
LE PR. Cet hom-me vient de m'embrasser! Ah! KOUK

BAB. Ah!

NAD. Ah!

MOKA. Ah!

BROUD. Ah!

SAL. Moi

Soprani. Ah!

Ténors. Ah!

Basses. Ah!

Ah!

mercato

A musical score for a chamber ensemble consisting of K, Le P, B., N', M, B., and S, along with a piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The first six parts (K, Le P, B., N', M, B.) and the S part are in treble clef, while the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The S part includes the instruction "Lui?". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, with a dynamic marking of *p* (piano).

NAM.

f

Lui?

lui!

f

Lui!

f

Lui!

f

Lui!

f

Lui?

Lui!

f

Lui!

f

Moi?

Ah!

f

Lui!

f

Lui!

f

Lui!

f

Lui!

f

ff

The musical score is arranged in a system of staves. At the top left, the page number '190' is printed. Below it, the name 'NAM.' is written. The vocal parts are labeled on the left as S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), B (Bass), and P (Piano). The lyrics are placed below the corresponding vocal staves. The piano part is at the bottom, marked with 'ff'. The score is in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The vocal lines feature a mix of whole, half, and quarter notes, often with slurs and accents. The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in both hands, with some chords and melodic lines.

This musical score is arranged in a system of ten staves. The top nine staves are for vocal parts, each labeled on the left: No. 1, K., Le. P., B., No. 2, M., Br. et S., and two unlabeled staves. Each vocal staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The first measure of each vocal staff contains a melodic line with a slur over it, followed by rests in the subsequent measures. The tenth staff is for the piano accompaniment, featuring a grand staff with both treble and bass clefs. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The piano part starts with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand has a slur over the first measure and then plays a series of eighth-note chords. The left hand plays a steady eighth-note bass line. The tempo marking *poco animato.* is written above the first measure of the piano part.

CHOEUR.

(138 = ♩)

ff

K Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

L. P. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

B. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

T. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

M. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

S. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à son man-dat

(138 = ♩)

ff

K
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Le P
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Ba
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Nr
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

M
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

S
Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

Hon - te sur le Hul - la! c'est un gueux, c'est un traî - tre;

K
Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Le P
Mais on te pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Ba
Mais on te pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

N^c
Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

M
Mais on te pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

S
Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

Mais on le pu-ni-ra: La loi le frappe-ra! Hon-te sur

K
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

P
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

B
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

N
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

M
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

S
 le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

le Hulla! C'est un guenxC'est un traî-tre Car il vient de commettre Un

k hor_rible at_ten - tat !
 P hor_rible at_ten - tat ! Ah! ah!vrai_ment, je ris, je ris de l'a_ven -
 B hor_rible at_ten - tat !
 N^e hor_rible at_ten - tat !
 M hor_rible at_ten - tat !
 S hor_rible at_ten - tat !
 hor_rible at_ten - tat !
 hor_rible at_ten - tat !
 hor_rible at_ten - tat !
stacc.
p

tu - re! Ah! comme il fait tris - te fi -

BROUD. (désolé)

Je suis in - no-cent, je le ju - re!

- gu - re.

BAE

Mons tre, re - but du genre hu - main, mons tre, re - but du genre hu -

- main!

NAD.

BROUD.

Tu ne mour - ras que de ma

Je suis in - no-cent, je le ju

NAMÈ

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

KOLK.

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

Le PRINCE

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

BAB

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

MAM.

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

MOKA

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

-Pe

SAL.

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

Ah! c'est trop d'a - plomb, trop d'a - plomb vrai -

N.
_ment !

K.
_ment !

le
P.
_ment !

Es.
_ment !

N.
_ment !

M.
_ment !

B.
Je suis in - no - cent, je suis in - no -

S.
_ment !

_ment !

_ment !

_ment !

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are for voices: Soprano (N.), Alto (K.), Tenor (le P.), Bass (Es.), Soprano (N.), Mezzo (M.), and Bass (S.). Each of these staves begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics 'Je suis inno-cent, je suis inno-' are written under the Bass (S.) staff. The eighth staff is a piano accompaniment with a treble clef and one sharp. The ninth and tenth staves are a piano accompaniment with a bass clef and one sharp. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The lyrics are: 'Je suis inno-cent, je suis inno-'.

ff

K Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

P Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

B. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

N. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

M. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff SAL. *ff*

B. Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

-cent! Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

ff

Hon - te sur le Hul - la! Qui manque à

K
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

P
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

B^a
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

N^o
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

M
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

S
son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

son man-dat ! Hon - te sur le Hul-la! C'est un guenx, C'est un traî-tre ;

K Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 P Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 Ba Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 N Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 M Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 S Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur
 Mais on le pu_ni_ra, La loi le frap-pe-ra! Hon_te sur

K
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

L^e
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

Ba
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

N^e
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

M^e
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

S
le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

le Hul-la! C'est un gueur, C'est un traî-tre Car il vient de commettre un

N^o1

vais le con_fon - dre. Ve_nez, mon-

f

SCÈNE.

N^o1

-sieur, Et veuillez me ré_pon - dre. Lors-

Moderato. Moderato. (92 = ♩)

p

N^o1

-que, comptant sur vo_tre foi, Je m'eu_dormis trop con_fi -

N^o1

-an_te, Qui donc était avec moi? *dolce.* Moi!

NAM:

Br

moi! Et quand a-près mon cri d'ef-froi, On

Nr

me trou-va tou-te trem-blan-te. Qui donc é-tait a-vec

BROUD

NAM. *più animato.*

Nr

moi? Moi! moi! Ce bai-ser dont je suis con-

(le secouant.)

Nr

-fu-se. Qui donc al-lors faut-il qu'on en ac-cu-se? Ré-pon-

1^o tempo. *pp*

dez! Eh bien?

KOUK. *pp*
Eh bien?

Le PRINCE *pp*
Eh bien?

BAB. (le secourant.) *pp*
Répon - dez! Eh bien?

NAD. *pp*
Eh bien?

MOKA. *pp*
Eh bien?

BROUD.
Moi

SAL. *pp*
Eh bien?

Sop. *pp*
Eh bien?

Ten. *pp*
Eh bien?

Bas. *pp*
Eh bien?

1^o tempo. *pp*

Vous voyez, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 même je n'y com - prends rien ———— Moi même je n'y com - prends
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond
 Comment, il ne ré - pond

Musical score for a vocal ensemble and piano. The score includes parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (Ba), and Piano (P). The lyrics are in French. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The vocal parts are in a homophonic setting, with the Soprano part having a melodic line that includes the lyrics "Vous voyez, il ne ré - pond".

All.^o animato

N.
rien, rien, rien!

K.
rien, rien, rien!

L.
rien, rien, rien!

B.
rien, rien, rien!

N.
rien, rien, rien!

M.
rien, rien, rien!

Br.
rien, rien, rien!

S.
rien, rien, rien!

rien, rien, rien!

rien, rien, rien!

rien, rien, rien!

All.^o animato (152 = ♩)
molto cresc.

con fuoco.

ff

Piano introduction in 7/8 time, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

BROUD.

Ah! j'y suis! je crois que je brû - le!

sempre ff

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

Il faut que je sois... C'est bien ri - di -

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues in bass clef, and the piano accompaniment continues in treble and bass clefs.

Er - en - le . . . Il faut que je sois... som - nam -

élargissez.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues in bass clef, and the piano accompaniment continues in treble and bass clefs. The instruction 'élargissez.' is placed above the final notes of the vocal line.

a tempo.

NAM. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

KOUK *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

LE PRINCE. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

GAB. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

NAD. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

MOKA. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

B. *b₂*
- bu - le!

SALAM. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

Sop. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

Tén. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

Basses. *f*
Somnam - bu - le! somnam - bu - le!

a tempo.

f *p*

COUPLETS DU SOMNAMBULE.

(72 = ♩)

1^{er} COUPLET.

BROUD. *poco più lentō.* Moderato.

Somnam - bu - le! Oui, c'est bien ce -

Moderato.

pp

Er. - là vrai - ment, Je suis som - nam - bu - le,

Er. Et ce bai - ser sur - pre - nant, je me le for -

Er. - mu - le; C'é - tait en dor - mant, c'é - tait en dor -

ad lib. *pp*

p

(bouche fermée)

NAM.

pp

KOUK.

pp

LE PRINCE.

pp

BAB.

pp

NAD.

pp

MOKA.

pp

mf

- mant —

C'é - tait en dor - mant

SALAM.

pp

(bouche fermée)

Sop.

pp

Tén.

pp

Basses.

pp

(66 = ♩)

pp

S.
 A.
 T.
 B.
 M.
 Ca.
 S.

En — dor — mant —

BROUD. 2^d COUP. (72 = ♩)

La chose ex - pli - que souvent plus d'une sot - ti - se: On se deman -

pp

Br. *pp*
 - de comment El - le fut com - mi - se, C'é - tait en dor - mant, C'é -

(bouche fermée)

NAM. *pp*

KOUK. *pp*

LE PRINCE. *pp*

BAB. *pp*

NAD. *pp*

MOKA. *pp*

Br. *pp* *mf*
 - tait en dor - mant - C'é - tait en dor - mant

SALAM. *pp*

Sop. (bouche fermée) *pp*

Tén. *pp*

Basses *pp*

(66 = ♩)

p *pp*

cresc.

Sa. Il ment, il ment, il ment, il

R.

le P.

Ba.

NT

M.

Br. En — dor — mant —

S.

P.

SCÈNE.

NAM.

Allegro.

ment _____

SALAM.

Allegro. (132. = ♩)

s. _____

La loi pour ven-ger ma fa-mil-le, Me confère un

s. _____

droit. J'u-se de la loi. Monsieur, _____ vous gar-de-rez ma

All^o molto. (156 = •)

NAM.

Musical staff for NAM with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

KOUK.

Musical staff for KOUK with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

LE PRINCE.

Musical staff for LE PRINCE with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

BAE.

Musical staff for BAE with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

NAD. et MOKA.

Musical staff for NAD. et MOKA with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

BROUD.

Musical staff for BROUD with lyrics: Mais je n'en veux pas, moi, de votre

Musical staff for S. with lyrics: fil - le.

Musical staff with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

Musical staff with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

Musical staff with lyrics: Ciel! qu'a t'il dit?

All^o molto. (156 = •)

Piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *mf*.

KOUK.

Il n'en veut pas, il n'en veut pas,
 Ah! par Al - lah, qu'ai-je fait
 Il n'en veut pas, il n'en veut pas,
 Il n'en veut pas, il n'en veut pas,
 Il n'en veut pas, il n'en veut pas,
 fii - lei

il n'en veut pas!
 là?
 il n'en veut pas!
 il n'en veut pas!
 il n'en veut pas!
 Non, je n'en veux pas, Moi, de vo - tre

ROUK.
Il n'en veut pas, il n'en veut pas,

BAB.
Il n'en veut pas, il n'en veut pas,

NAD.
Il n'en veut pas, il n'en veut pas,

MOKA.
Il n'en veut pas, il n'en veut pas,

Br.
fil - le, Je n'en veux pas, je n'en veux

ok
il n'en veut pas!

Ba
il n'en veut pas!

Nr
il n'en veut pas!

M
il n'en veut pas!

Br.
pas!
SALAM.

C'est ce que nous allons bien voir! Ca-di,

S. *fai_tes vo_tre de_voir!*

Sop. *f* Ca_di, fai_tes vo_tre de_v

Tenors. *f* Ca_di, fai_tes vo_tre de_v

Basses. *f* Ca_di, fai_tes vo_tre de_v

MOKA. Poco più mod^{to}

De par la loi, Qu'ou o - hé -

- voir!

- voir!

- voir!

(120 = )

mf

M. - isse!

De par la loi, qu'on o - bé -

De par la loi, qu'on o - bé -

De par la loi, qu'on o - bé -

f

NAM. Le voi_là mon é -

M. Mon cher, ré_signez - vous. Vous voi_là son é - poux.

BROUD. Me voi_là' son é -

KOUK. LE PRINCE, BAB. avec les Sop. *f* Le voi_là son é -

- is _ se! NAD. avec les Ten. *f* Le voi_là son é -

- is _ se! SALAM. avec les Basses. *f* Le voi_là son é -

- is _ se! Le voi_là son é -

p *f*

N.
-poux, Le voi - là mon é - poux Par an - to -

Br.
-poux, Me voi - là son é - poux Par au - to -

-poux, Le voi - là son é - poux Par au - to -

-poux, Le voi - là son é - poux Par au - to -

-poux, Le voi - là son é - poux Par au - to -

NAM. avec les Sop. All^o mod^o

- ri - té de jus - ti - ce

- ri - té de jus - ti - ce.

BROUD. avec les Basses.

- ri - té de jus - ti - ce.

All^o mod^o 104 =

p

STRETTE.

MOKA.

Le Ca-di l'a dit, Vous se-rez pu-ni. Tout est bien fi-ni; Il en est ain-si;

M.

Pas de ré - sis - tan - ce! Pas de ré - sis - tan - ce.

SALAM.

Pas de ré - sis - tan - ce.

S.

Vous la gar-de-rez, Vous l'em-mè-ne-rez, Vous la nourri-rez,

MOKA.

S.

Vous l'hébergerez Tou - te l'ex - is - ten - ce, Tou - te l'ex - is -

V. - ten - ce.

(désolé)

BROFD.

Ah! tout est fi - ni, tout est fi - ni, tout est fi - ni, Me voi -

S. - ten - ce.

Br. - là gentil, me voi - la jo - li. — Ah! tout est fi - ni, tout est fi -

Br. - ni, tout est fi - ni, Le Ca - di, le Ca - di - l'a - dit!

f **NAM.**
 Le Ca - di l'a dit. O mortel en - nui, Tout est bien fi -

f **KOIK.**
 Le Ca - di l'a dit. O mortel en - nui, Tout est bien fi -

f **LE PRINCE.**
 Le Ca - di l'a dit. Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f **BAB.**
 Le Ca - di l'a dit. O mortel en - nui, Tout est bien fi -

f **NAD.**
 Le Ca - di l'a dit Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f **MOKA.**
 Le Ca - di l'a dit. Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f **BROUD.**
 Le Ca - di l'a dit. Me voi - la jo - li, Tout est bien fi -

f **SALAM.**
 Le Ca - di l'a dit Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f
 Le Ca - di l'a dit Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f
 Le Ca - di l'a dit. Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

f
 Le Ca - di l'a dit Ah! ce pauvre a - mi, Tout est bien fi -

ff

Na. - ni. Il en est ain-si, Mais il me paie - ra, Son lâche atten-tat.
 K. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 le P. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 Ba. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 NE. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 M. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 Br. - ni. Il en est ain-si, Je la gar - de - rai, Je l'em-mè-ne-rai.
 S. - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.
 - ni. Il en est ain-si, Vous la gar - de - rez, Vous l'em-mè-ne-rez.

Mal-beur au Hul - la Il en souffri-ra Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Je la nour - ri - rez Je l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni
 Vous la nour - ri - rez Vous l'heber-ge-rez Tout est bien fi - ni

f e diminuendo.

dimin.

Na. *Ô mortel ennui Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 K. *Ô mortel ennui Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 le P. *Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 Ba. *Ô mortel ennui Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 NE. *Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 M. *Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 Br. *Me voilà jo-li Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
 S. *Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-*
Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-
Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-
Ah! le pauvre ami Tout est bien fini Le Ca-di l'a dit Le Ca-

dimin.

Na *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

K. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

le P. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

Sa. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

ST. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

M. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

Sr. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

S. *p*
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

p
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

p
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

p
 - di, le Ca-di, le Ca-di, le Ca-di, Le Ca-di Pa dit

pp

Na. Ô mor - tel en - nui Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

K. Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

le P. Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Ba. Ô mor - tel en - nui Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Me. Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Br. Me voi - là jo - li Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

S. Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni Il en est ain - si

Na. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 K. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Le P. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Ba. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Nr. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 M. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Br. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 S. Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce

The musical score is arranged in a system of 11 staves. The top seven staves are for vocal parts: Soprano (Na.), Alto (K.), Tenor (Le P.), Bass (Ba.), Soprano (Nr.), Mezzo (M.), and Baritone (Br.). The eighth and ninth staves are for Bass (S.) and another vocal part. The bottom two staves are for piano accompaniment. The lyrics 'Pas de ré - sis - tan - ce' are repeated twice across the vocal staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Na. Mais il me paiera Son lâche at_ten_tat Mal_hour au Hul_la!
 N. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Le P. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Ba. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 NE. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 M. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Ba. Je la gar_de_rai Je l'em_mè_ne_rai Je la nourri_rai
 S. Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez
 Vous la gar_de_rez Vous l'em_mè_ne_rez Vous la nourri_rez

ff
Va. Il en souffri-ra Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
K. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
F. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Ba. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
NT. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
M. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Er. Je l'héber-ge-rai Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
S. Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Vous l'héber-ge-rez Le Ca-di, oui, le Ca-di l'a dit

ff
Piano accompaniment

N^o O mortel en_oui Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 A. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 1^e P. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ba. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 N^o Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 M. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 B^o Me voi_la jo_li Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 S. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui

Plus vite.

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

le Ca-di Pa dit Le Ca-di, — le Ca-di — Pa — dit!

Plus vite.

NAM.

O mon Na - dir, un sort bar - ba - re, Hé - las! au - jourd'hui nous se -

p *pp*

poco marcato.

N^a

- pa - re! Mais moi, fi - dèle à mes a - mours, Je ju - re

Poco più mod.^{to}

N^a

de t'ai - mer — tou - jours, Cher Na -

NAD.

Na - mou - na!

p

N^a

- dir! je

BAB.

Brou - dou - dour! Je

NAD.

Je ju - re!

BROUD

Ma chère à - me, je ju - re!

N^o ju-re! de t'ai - mer tou - jours, tou - jours, tou -

B^o ju-re! de t'ai - mer tou - jours, tou - jours, tou -

N^e de t'ai - mer tou - jours, tou - jours, tou -

B^e de t'ai - mer tou - jours, tou - jours, tou -

N^o - jours, tou - jours, tou - jours! _____

B^a - jours, tou - jours, tou - jours! _____

N^e - jours, tou - jours, tou - jours! _____

B^e - jours, tou - jours, tou - jours! _____

Cédez un peu pour revenir au 1^{er} mouvt

p a tempo 1^o

Na
Le Ca - di Pa dit O mor - tel en - nuï Tout est bien fi - ni

K.
Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

le P.
Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

Ba.
Le Ca - di Pa dit O mor - tel en - nuï Tout est bien fi - ni

Nr.
Le Ca - di Pa dit O mor - tel en - nuï Tout est bien fi - ni

M.
Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

B.
Le Ca - di Pa dit Me voi - la jo - li Tout est bien fi - ni

S.
Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

Le Ca - di Pa dit Ah! ce pauvre a - mi Tout est bien fi - ni

a tempo 1^o

p

N^o Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 R Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 P Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 E Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 M Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 M Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 S Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce
 Il en est ainsi Pas de ré - sis - tan - ce Pas de ré - sis - tan - ce

N.^o Mais il me paie_ra Son lâche at_ten_tat Mal_heur au Hul_lah!
 K. Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 1.^e P. Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 2.^e P. Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 N.^o Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 M. Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 B.^o Je la gar_de_rai, Je l'em_me_ne_rai, Je la nour_ri_rai,
 S. Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,
 Vous la gar_de_rez, Vous l'em_me_ne_rez, Vous la nour_ri_rez,

ff
Soprano: Il en souffri-ra Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Alto: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Tenor: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Bass: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Soprano: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Alto: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Tenor: Je The_ber_ge_rai Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Bass: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Soprano: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Alto: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Tenor: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Bass: Vous The_ber_ge_rez Le Ca-di, oui le Ca-di Pa dit

ff
Piano: Accompaniment for piano, featuring chords and melodic lines.

N^o O mortel en_nui Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 K. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 le P. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ba. O mortel en_nui Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 N^o O mortel en_nui Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 M. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 B^o Me voi_la jo_li Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 S. Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui
 Ah! ce pauvre a_mi Tout est bien fi_ni Le Ca_di, oui

Un peu plus vite.

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Malheur au Hul -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Je la gar-de -

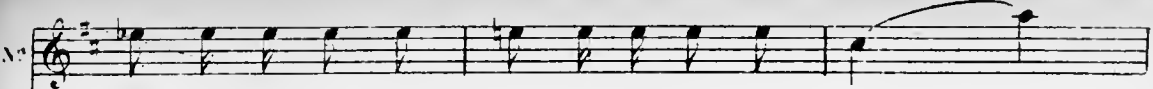
le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

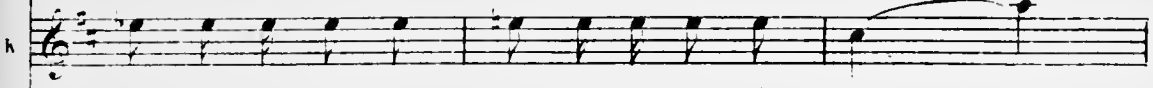
le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

le Ca-di Pa dit Le Ca-di le Ca-di Pa dit Vous la gar-de -

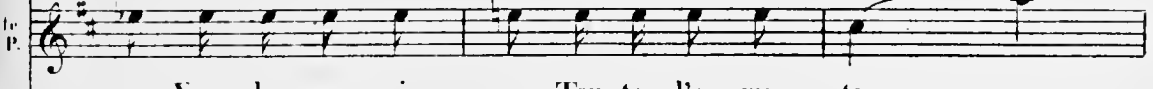
Un peu plus vite.

N.^o 

- lah! Il en souf - fri - ra Tou - te l'e - xis - ten -

K. 

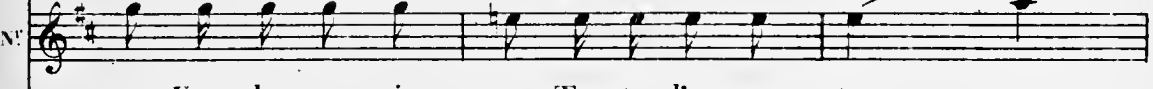
- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -

T.^e P. 

- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -

Bs. 

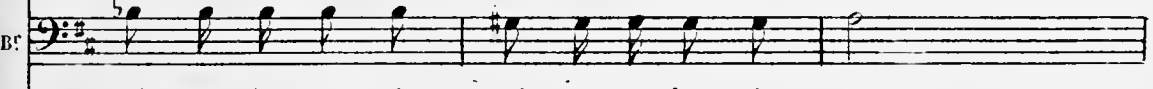
- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -

N.^o 

- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -

M. 

- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -

B.^o 

- rai Je la nour - ri - rai Tou - te l'e - xis - ten -

S. 

- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -



- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -



- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -



- rez Vous la nour - ri - rez Tou - te l'e - xis - ten -



NAM, KOUK, le PR., BAB. col Soprani.

ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi - ni Pas de ré - sis -

NAD, MOKA col Ténors.

ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi - ni Pas de ré - sis -

BROED, SALAM. col Basses.

ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi - ni Pas de ré - sis -

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the beginning of the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi - ni Pas de ré - sis -".

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features chords and moving lines in both hands, supporting the vocal parts.

- tan - - - ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi -

- tan - - - ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi -

- tan - - - ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi -

Detailed description: This system contains the second three vocal staves. The lyrics are: "- tan - - - ce Le Ca-di Pa dit Tout est bien fi -". The vocal parts continue with the same melodic line.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system, continuing the musical support for the vocal parts with chords and melodic fragments.

- ni Le Ca - di Pa

- ni L Ca - di Pa

- ni Le Ca - di Pa

Detailed description: This system contains the final three vocal staves. The lyrics are: "- ni Le Ca - di Pa", "- ni L Ca - di Pa", and "- ni Le Ca - di Pa". The vocal parts conclude with a final note on each line.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system, ending with sustained chords and a final melodic flourish in the bass line.

N^o
K.
dit!

1^e
P.
B.
dit!

N^o
M.
dit!

B^o
S.
dit!

dit!

dit!

dit!

fff

ACTE III.

ENTR' ACTE.

Vivo

PIANO.

f

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature and the key of D major. It is marked 'Vivo' and 'PIANO.' The score consists of five systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The second system continues this pattern. The third system shows a change in the bass line, with the right hand playing chords. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system concludes the piece with a final cadence.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic markings *mf* and *ff*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic marking *mf*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic markings *ff* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic marking *pp*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic markings.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic markings. Includes the instruction *Enchaînez.* at the end.

N° 20.

INTRODUCTION
et
VALE CHANTÉE.

All^o moderato.

LE PRINCE.

KOUKOULI.

Soprani.

Ténors.

Basses.

All^o moderato (112 = ♩)

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and triplets.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic patterns from the first system.

Sop. *f*
 Ten.
 Bas.

C'est le Prin_ ce quelle au_ bai_ ne
 C'est le Prin_ ce quelle au_ bai_ ne
 C'est le Prin_ ce quelle au_ bai_ ne

Vocal staves for Soprano, Tenor, and Bass, and piano accompaniment for the third system. The vocal parts enter with the lyrics "C'est le Prince, quelle aubaine!".

Il va beaucoup de_ penser C'est le Prince, quelle aubaine! C'est Allah qui
 Il va beaucoup de_ penser C'est le Prince, quelle aubaine! C'est Allah qui
 Il va beaucoup de_ penser C'est le Prince, quelle aubaine! C'est Allah qui

Vocal staves for Soprano, Tenor, and Bass, and piano accompaniment for the fourth system. The vocal parts continue with the lyrics "Il va beaucoup de penser...".

nous l'amè - ne No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en - caisser

nous l'amè - ne No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en - caisser

nous l'amè - ne No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en - caisser

U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce, Pour nous quelle au -

U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce, Pour nous quelle au -

U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce, Pour nous quelle au -

- bai - - - - - ne

- bai - - - - - ne

- bai - - - - - ne

MOKA.

Les mar_chandes, les mar_chands Les pe_tits comme les grands, Jeu_nes et

vieux, de tous les â_ges Montrez-nous vos é_ta_la_ges, Vos ob_jets les plus choi_

_sis Et le tout au plus jus_te pri_x

Vous al_lez ê_tre ser_

Vous al_lez ê_tre ser_

Vous al_lez ê_tre ser_

vis Mes_sieurs au plus jus_te prix

vis Mes_sieurs au plus jus_te prix

vis Mes_sieurs au plus jus_te prix

Mouv! de Valse

— Qui vous al - lez ê - tre ser - vis

— Qui vous al - lez ê - tre ser - vis

— Qui vous al - lez ê - tre ser - vis

Mouv! de Valse (68 = ♩.)

ffp *p*

Le PRINCE.

VALE CHANTÉE

1^{er} COUPLET. Voy_ons d'a - bord és

p

1^e P
 bro - ca - tel les Ces é - char - pes d'or et d'ar - gent

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are "bro - ca - tel les Ces é - char - pes d'or et d'ar - gent". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady accompaniment of chords and moving lines.

1^e P
 Montrez nous ces ri - ches den - tel - les Et ce sa - tin e -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Montrez nous ces ri - ches den - tel - les Et ce sa - tin e -". The piano accompaniment maintains the same accompaniment style as the first system.

1^e P
 - tin - ce - lant Puis ces bi - joux, ce di - a - dé - me

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- tin - ce - lant Puis ces bi - joux, ce di - a - dé - me". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *piu f* (pianissimo forte) over a measure.

1^e P
 Dont le tra - vai est tout nou - veau. L'or le co - rail

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Dont le tra - vai est tout nou - veau. L'or le co - rail". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) over a measure.

1^e P
 et l'ambre mê - me Formant le plus - ri - che - joy - au Dou -

The fifth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "et l'ambre mê - me Formant le plus - ri - che - joy - au Dou -". The piano accompaniment concludes the system with a final chord.

1.
P
-nez, don - nez, don - nez, don - nez, Don - nez, don -

1e
P
-nez, rien n'est trop beau pour cel - le que l'on

1e
P
ai - me Rien n'est trop beau pour cel - le que l'on

poco più f

1e
P
kolk. ai - me Don - nez, don - nez rien

Sop. Don - nez, don - nez rien

Ten. Pre - nez pre - nez rien

Bas. Pre - nez pre - nez rien

Pre - nez pre - nez rien

le P n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me. Rien

K n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me. Rien

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me. Rien

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me. Rien

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me. Rien

le P n'est trop beau pour cel - le que l'on ai -

K n'est trop beau pour cel - le que l'on ai -

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai -

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai -

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai -

Treble clef: *me.*
 Alto clef: *me.*
 Tenor clef: *me.*
 Bass clef: *me.*

ff

2^e COUPLÉ ET

Treble clef: Voyons aus - si ce ca - che - mi - re Et ces é - tof -
 Bass clef: *p*

Treble clef: - fes de Su - rah Puis ces ta - pis que l'on ad - mi - re.
 Bass clef:

le
P

Venant de Smyrne ou Bas - so - ra De ces ru - bis

le
P

l'éclat su - prè - me Brille - ain - si qu'un ar - dent flam - beau

le
P

De ces bril - lants la Pé - ri - mè - me Or - ue - rait son - di -

le
P

-vin - ban - deau Don - nez, don - nez, don - nez, do - nez -

le P
 don nez, don nez, Rien n'est trop beau pour cel_

le P
 le que l'on ai_ me Rien n'est trop beau pour cel_

le P
 le que l'on ai_ me Don nez, don_

KOUK.

Sop. Don nez, don_

Ten. Pre nez, pre_

Bas. Pre nez, pre_

mf

le
P

nez Rien n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me Rien

K

nez Rien n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me Rien

nez Rien n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me Rien

nez Rien n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - me Rien

nez Rien n'est trop beau pour cel le que l'on ai - me Rien

le
P

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - - me.

K

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - - me.

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - - me.

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - - me.

n'est trop beau pour cel - le que l'on ai - - me.

(ON PARLE)

sop. 1^o tempo *f*
 C'est le Prince quelle au_bai_ne Il va beaucoup

Ten. *f*
 C'est le Prince quelle au_bai_ne Il va beaucoup

Bas. *f*
 C'est le Prince quelle au_bai_ne Il va beaucoup

1^o tempo *f*

dé_pen_ser C'est le Prince quelle au_bai_ne C'est Al_lah qui nous l'a_mè_ne

dé_pen_ser C'est le Prince quelle au_bai_ne C'est Al_lah qui nous l'a_mè_ne

dé_pen_ser C'est le Prince quelle au_bai_ne C'est ALLah qui nous l'a_mè_ne

No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en cais - ser
 No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en cais - ser
 No - tre re - cete est cer - tai - ne Oui nous al - lons en cais - ser

U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce pour nous quelle an -
 U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce pour nous quelle an -
 U - ne re - cet - te cer - tai - ne C'est le Prin - ce pour nous quelle an -

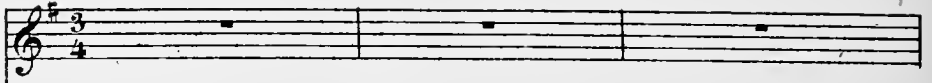
- bai - - - - - ne
 - bai - - - - - ne
 - bai - - - - - ne

N^o 21

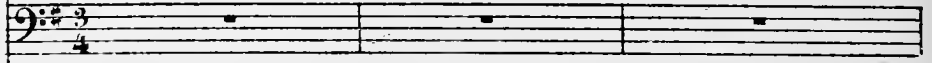
COUPLETS DES GATEAUX.

All^o moderato.

NAMOUNA.



BROUPOUDOUR.

All^o moderato. (152 = ♩)

PIANO.

BROU.

LE COUPLET.

De - puis que vous ê - tes ma fem - me Je

vous fait ob - ser - ver ma - da - me Que vous man - gez tous mes gâ -

N
B

Mon Dieu, mon -
-teaux Tous à me - su - re qu'ils sont chauds

N
B

-sieur, si je les man - ge C'est qu'il sont bons ap - pa - ra - ment

Je

B

vous sais gré de la lou - an - ge, El - le me flatte in - fi - ni -

B

-ment Man - gez - en, man - gez - en, man - gez - en, man - gez - en!

Mais lais - sez - en pour la pra - ti - que Man - gez -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "Mais lais - sez - en pour la pra - ti - que Man - gez -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

NAM. f
J'en mange - rai, j'en man - ge - rai, j'en man - ge - rai,
- en, man - gez - en, man - gez - en, man - gez -

The second system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "J'en mange - rai, j'en man - ge - rai, j'en man - ge - rai, - en, man - gez - en, man - gez - en, man - gez -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, with some chords in the right hand.

Et point n'en lais - se - rai ———— Oui, je les man - ge -
- en! mais lais - sez - en ————

The third system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "Et point n'en lais - se - rai ———— Oui, je les man - ge - - en! mais lais - sez - en ————". The piano accompaniment includes a long, sustained chord in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the final measure.

N
_rai Et point n'en lais - se - rai Dans - la - bou -

B
Pour - la - pra -

N
ti - - - - que.

B
ti - - - - que.

mf

BROUD. 2^d COUplet.

Pour - tant que le diable m'em-

p

B
- per - te En con - ti - nu - ant de la sor - te Dans

B un dé_lai plus que pro - chain Vous me rui_ne_rez c'est cer -

NAM.
Eh! bien, je se_rai tres sin - cè - re Ça m'est é -

- tain -

N - gal ab - so - lu - ment

B Mais pour tous deux c'est la ini -

B - se - re C'est le plus affreux dé - nue - ment Mangez - en, mangez -

B.

en, mangez - en. mangez - en! Mais lais - sez

NAM.

J'en mange - rai,

en Pour la - pra - ti - que Mangez - en, mangez -

N

J'en man - ge - rai, J'en mange - rai, Et point n'en lais - se -

B

- en, Mangez - en, Mangez - en!

N
-rai ———— Oui je les man-ge -rai Et point n'en lais-se -

B
Mais lais - sez - en ————

N
rai Dans la bou - ti - - - -

B
Pour la pra - ti - - - -

N
- que.

B
- que.

N° 22.

DUETTO.

Allegretto.

NAMOUNA.

NADIR.

Allegretto. (100 = ♩)

PIANO.

NAM.

1^{er} COUPLÉ. Ger - tains amants changent d'a - mour Pres -

Na. - qu'à chaque sai - son nou - vel - le

NADIR

Les no - tres du - re - ront tou -

No.  Aus -

No.  - jours. Car no - tre flamme est é - ter - nel - le



No.  - si nous nous fai - sons cré - dit

No.  Un doux bonjour un re - gard



No.  Pour le moment ——— ça nous suf - fit Nous

No.  ten - dre Pour le moment ——— ça nous suf - fit Nous



N^a. a_vous bien le temps d'at_ten_dre Pour le moment ça nous suf_
 N^e. a_vous bien le temps d'at_ten_dre Pour le moment ça nous suf_


N^a. _fit, Nous a_vous bien le temps d'atten_dre
 N^e. _fit, Nous a_vous bien le temps d'atten_dre.


SADIR.

2. COUPLET.

Mais


N^e. vous, vous n'a_vez plus vingt ans ——— En re_gardant vo_tre per_


N^o.

- son - ne J'a - perçis les marques du temps

NADIR.

Dé -

N^o.

Bref, mon cher, vous de - ve - nez

N^o.

- j'a vo - tre che - veu gri - son - ne

N^o.

vieux Nous

N^o.

À l'é - vi - dence il faut vous reu - dre Nous

p

N^a.
sommes jeu - - nes tous les deux, Nous a - vous bien le temps d'at -

N^o.
sommes jeu - - nes tous les deux. Nous a - vous bien le temps d'at -

N^a.
ten - dre Nous sommes jeunes tous les deux Nous avons bien le temps d'atten -

N^o.
ten - dre Nous sommes jeunes tous les deux Nous avons bien le temps d'atten -

N^a.
- dre.

N^o.
- dre

N° 25.

QUARTETTO.

Andantino.

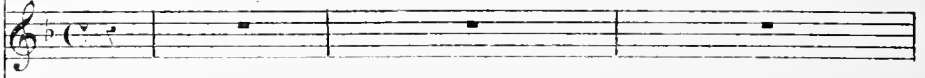
Recit. (li-ant)

NAMOUNA.



Ma pauvre Namou - ua, que je suis malheu -

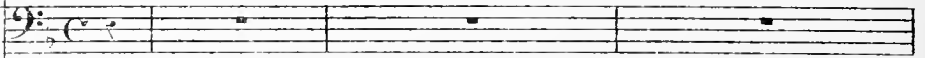
BAROUCHE.



BROUDOUBOUR.



SALAMALEK.

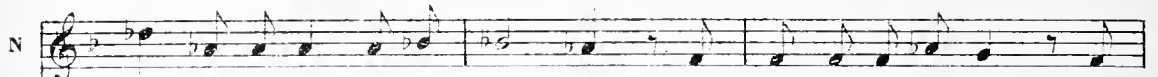
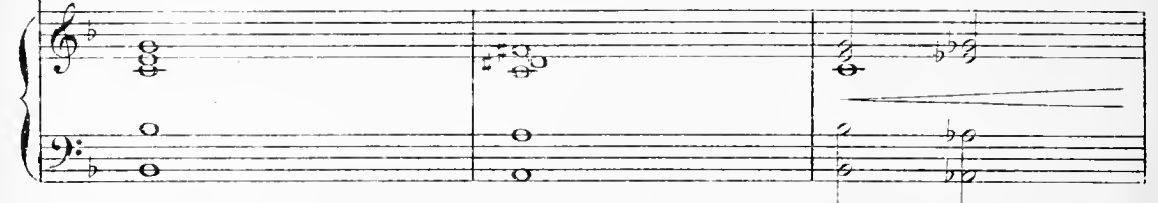


Andantino.

PIANO.



- reux De notre jeune prince un ar - rêt ri - gou - reux M'ordon - ne de par -



- tir loin de toi que j'a - do - re Où vais-je aller? hé - las! je



Moderato. (88 = ♩)

N

n'en sais rien enco - re!

Moderato.

pp *p*

N

(lisant)

Je marche - rai toujours. tou -

p

N

- jours tout droit. A deux mains prenant mon cou - ra - ge, Bra -

p

N

- vant le chaud. bra - vant le froid Le cœur tout plein de tou i -

p

N. *ma - ge*

BAB. *mf* Il marche - ra toujours tout

BROUD. *mf* Il - marche - ra tou - jours tout droit Il marche - ra toujours tout

SALAM. *mf* Il - marche - ra tou - jours tout droit Il marche - ra toujours tout

N. *p* Bra - vant le chaud, *f* bra - vant le froid, bra -

Ba. *p* droit Bra - - vant le froid,

Bc. *p* droit Bra - - vant le froid,

S. *p* droit Bra - - vant le froid,

N. *p*
 _vant le froid Je mar - cherai tou -

Ba. *f* *p*
 bra - vant le froid, Il mar -

Bc. *f* *p*
 bra - vant le froid, Il mar -

S. *f* *p*
 bra - vant le froid, Il mar -

N. *f* *p*
 _jours tout droit. tou - jours Il marche - ra toujours -

Ba. *f* *p*
 - che - - ra Il mar - che - ra Il marche - ra toujours

Bc. *f* *p*
 - che - - ra Il mar - che - ra Il marche - ra toujours -

S. *f* *p*
 - che - - ra Il mar - che - ra Il marche - ra toujours -

N. — tout droit —

Ba. — tout droit —

Br. — tout droit —

S. — tout droit —

mf *p*

NAM. (li-sant)

En vain la for - tu - ne en chemin Pour - ra chercher à me sé -

N. - dui - re, Vou-lant con-ser-ver mon chagrin et l'amour pour qui je res -

N
 - pi - re, Je mar - cheraï tou - jours tout droit,
 BAB.
 BROUD.
 SALAM.

N
 Bra - vant le chaud. bra -
 mar - chera tou - jours tout droit,
 mar - chera tou - jours tout droit,
 mar - chera tou - jours tout droit,

f *dolce e espress.*

N
_vant le froid. bra_vant le froid Le_cœur tout

Br.
Bravant le froid

Bc.
Bravant le froid

S.
Bravant le froid

N
plein de ton i - ma - ge A deux mains

N
te_nant mon cou_re - ge Je mar_che_rai toujours tout

crisc. *p*

No. droit. Toujours. tou-jours, toujours tout droit Et

BAB. *crisc.*

Toujours. tou-jours, toujours tout droit

BROUD. *crisc.*

Toujours, tou-jours, toujours tout droit

SAL. *crisc.*

Toujours. tou-jours, toujours tout droit

No. rien ne pourra m'arrê-ter Dans cet e-xil que je m'im-

pp

No. - po - se. En vain l'oiseau pourra chan-ter, En vain

mf *p* *rall.*

N. — pourra fleurir la ro — se — Je marche — rai toujours tou —

ppp *p*

N. — jours tout droit, A — deux mains prenant mon cou — ra — ge Bra —

N. — vant le chaud, bra — vant le froid, Le cœur tout plein de son i —

ma — ge Il marche —

BROUD. *mf*

SAL. *mf*

BAB. *mf*

Il — mar — che — ra — tou — jours — tout — droit, Il mar — che —

Il — mar — che — ra — tou — jours — tout — droit, Il mar — che —

mf

NAM.

p

Bra_vant le chaud, bra_vant le froid, bra_ - ra toujours tout droit. Bra - vant le froid

Bra_vant le froid Je mar - cherai toujours tout droit tou_ Bra_vant le froid Il mar - che - ra

f *p*

N. — jours — Il mar - che - ra tou - jours —

Ba. *f* *p*
Il mar - che - ra Il mar - che - ra tou - jours —

Br. *f* *p*
Il mar - che - ra Il mar - che - ra tou - jours —

S. *f* *p*
Il mar - che - ra Il mar - che - ra tou - jours —

f *pp*

N. — tout droit. —

Ba. — tout droit. —

Br. — tout droit. —

S. — tout droit. —

mf

N^o 24.

COUplet FINAL.

Allegretto.

NAMOUNA.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Allegretto.

PIANO.

N.
Si__ vous vou_lez bien nous re__ voir Mal_

N.
_gré uo_tre fai_ble mé_ri_ te Tou_jours prêt à vous re_ ce_

N^a

_ voir ————— Nous at - tendrons vo - tre vi - si - te - Mes -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half rest followed by a melodic phrase. The lyrics are "_ voir ————— Nous at - tendrons vo - tre vi - si - te - Mes -". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, consisting of a simple bass line.

N^a

_ sieurs n'avez au - cun sou - ci Du temps que ça pourrait nous

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "_ sieurs n'avez au - cun sou - ci Du temps que ça pourrait nous". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a steady bass line.

N^a

pre - dre Nous sommes tous jeu - nes i - ci Nous

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "pre - dre Nous sommes tous jeu - nes i - ci Nous". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, with some melodic movement in the chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a steady bass line.

N^a

pouvons très bien vous at - ten - dre Nous sommes tous jeu - nes i -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "pouvons très bien vous at - ten - dre Nous sommes tous jeu - nes i -". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, with some melodic movement in the chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a steady bass line.

Na
 _ci. Nous pouvons très bien vous at_ten_dre.

Soprani. ARTISTES, CORYPHÉES et CHŒURS. *f*

Nous

Ténors. *f*

Nous

Basses. *f*

Nous

sommes jeu - nes tous i - ci Nous a_vous bien le temps d'at -

sommes jeu - nes tous i - ci Nous a_vous bien le temps d'at -

sommes jeu - nes tous i - ci Nous a_vous bien le temps d'at -

- ten - dre Nous sommes jeu - nes tous i - ci Nous a - vous bien le
 - ten - dre Nous sommes jeu - nes tous i - ci Nous a - vous bien le
 - ten - dre Nous sommes jeu - nes tous i - ci Nous a - vous bien le

temps d'atten - dre. —
 temps d'atten - dre. —
 temps d'atten - dre. —

FIN.